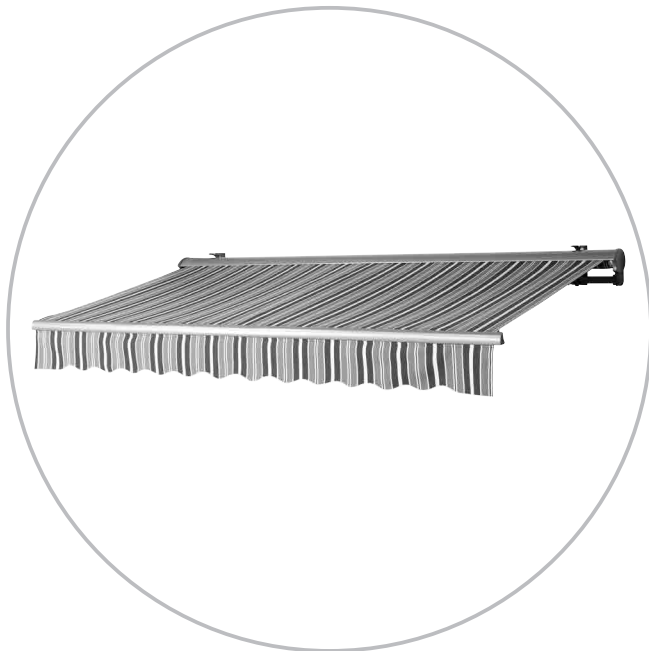


# Terrace awning with motor

Terrassmarkis med motor / Terrassemarkise med motor /  
Terrassenmarkise mit Motor / Terassimarkiisi moottorilla



**3.6 x 2.5 m**

**4.5 x 3.0 m**

ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

### Terrace awning with motor 3.6 x 2.5 m 4.5 x 3 m

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- The awning is mounted on the wall of a home and extended using a remote control. The awning canopy provides protection from the sun and privacy, and is not intended for use as rain cover. The awning is intended for private use.



**The awning is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who have limited experience and knowledge unless they are supervised or instructed on how to use the microwave oven by a person who is responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the awning.**

- Do not let children play with the awning.
- Check regularly to make sure that the awning is balanced and that the power cord is not damaged.
- Damaged electrical cords must be replaced by an authorised electrician. Do not use the awning if it is damaged in any way.
- Pull the plug out of the electrical outlet before performing maintenance work or before cleaning windows in the vicinity of the awning.
- Do not place any kind of fire under the awning.
- Due to the risk of personal injury, do not make any modifications of the awning's design and construction.



#### **WARNING!**

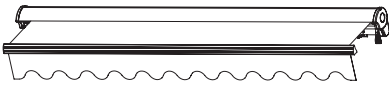




**If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.**

- The control unit must be installed in a visible location.
- Technical skills are required for installation of the awning. Do not install the awning yourself if you are uncertain as to how the awning can be installed in the place where you intend to install it, if you do not understand the user's manual or parts thereof, if you do not have the necessary tools or if you do not have the necessary skills. Contact a qualified installer for assistance.
- The awning is large and heavy. Therefore, at least three adults are required to move and to install the awning. Do not attempt to install the awning on your own. If the awning falls down, it can cause severe personal injury or extensive property damage.
- Keep children and pets at a safe distance when you install and adjust the awning.
- Make sure that your hands are clean when you install the awning otherwise the canopy and the frame can become dirty.
- Using the awning when there is frost can damage the awning.
- The awning must be fully rolled in when it rains or in strong wind.
- Climbing on the awning and hanging objects from the awning are prohibited.

**PACKAGE CONTENTS**

- Make sure that all the parts were included in the package and that they are not damaged. Do not install the awning if any parts are missing or damaged. Contact your retailer.

**NOTE!** The bolts for wall mounting are not included. Consult with a professional to determine which bolts are suitable for your wall.

		4.5 x 3 m 3.6 x 2.5 m
Awning cassette		x 1
Crank handle		x 1
Wall brackets		x 3
Remote control		x 1
Adjustment tool for motor settings		x 1

The following tools are required for installation (not included):



Drill



Measuring tape



Box spanner

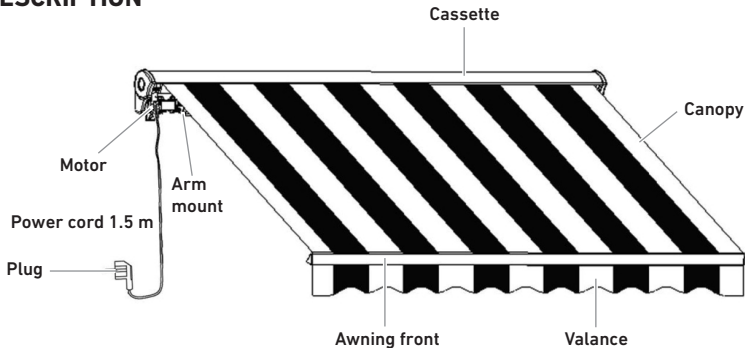


Philips screwdriver



Spirit level

**DESCRIPTION**

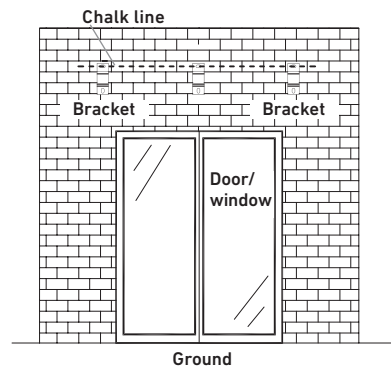
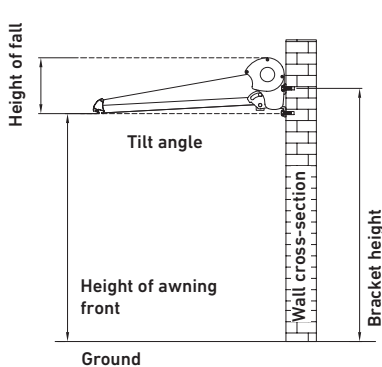


## ASSEMBLY

- At least 3 people should install the awning. Contact a professional installer if you are unsure how to install the awning.
- Unpack all the parts and place them near the intended awning installation location. Make sure all the parts are included.
- Make sure that there are no children or animals in the area in which the awning will be installed.
- They can injure themselves on the awning parts or tools left lying around.
- Carefully unpack the awning from the package and remove all plastic guards and plastic bags.

**Be aware that the awning can suddenly extend while it is being unpacked.**

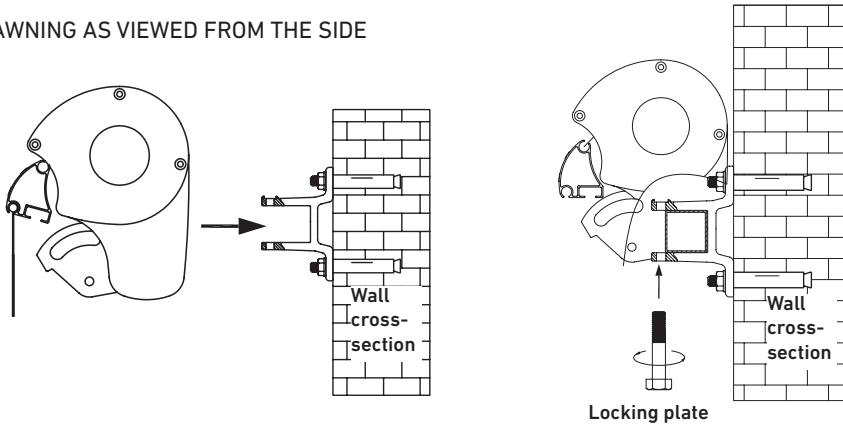
- Remove the protective film before you install the awning. The film is intended to protect the paint before the awning is installed.
- Place the awning in a location where it cannot be damaged or become dirty.
- Factor in the tilt angle of the awning when you determine the awning's height. We recommend a tilt angle of  $14^{\circ}$ .
- The awning can be mounted on the roof, but this requires installation by a professional installer.
- Once the height has been determined, use a spirit level to mark the height with a line. It is essential that line is straight.
- The holes for the wall mounts must align both vertically and horizontally.
- All wall brackets must be used. The wall brackets must be positioned near the arm brackets and centred for 4.5x3m and 3.6x2.5m terrace awnings.
- Mark the locations for the drilled holes in the wall.
- Use a drill and bit suitable for your wall when drilling the holes. If you are uncertain which bit is suitable for your wall, consult with a professional.
- Fasten the wall brackets with bolts that are suitable for your wall. If you are uncertain which bolts are suitable for your wall, consult with a professional.



## MOUNTING THE AWNING ON THE WALL BRACKETS

- Unscrew the nuts and bolts in the wall brackets.
- Fasten the screw square beam in the wall brackets.
- Fasten the awning by tightening the bolts and nuts on the wall brackets.
- Tighten the nuts to ensure that the awning is secured on the wall mounts.

### AWNING AS VIEWED FROM THE SIDE

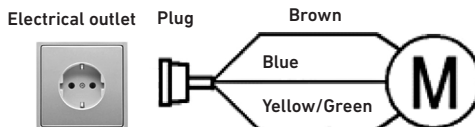


**NOTE!** Remove securing straps after installation, otherwise the awning can extend. Save the straps for later use when storing the awning. Incorrectly positioning or installing the awning can result in serious personal injury or property damage. Only install the awning yourself if you fully understand the installation instructions and if you are certain that the wall on which it will be mounted is suitable for this purpose. Contact a qualified installer for assistance – for your own sake and for the sake of others.



## ELECTRICAL CONNECTION

- The awning with remote control has an electric cord and plug. Connect the awning to a grounded electrical outlet after it has been mounted on the wall brackets.



**NOTE!** The awning must be connected to an electrical outlet with protection class IP44 or higher, otherwise there is a risk of electric shock. For yours and others safety, we recommend that a earth fault breaker is installed. Improper connection can cause serious damage to the remote control and/or motor. Make sure that all connections are correct before the awning is used.



## USE

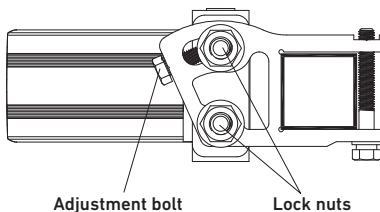
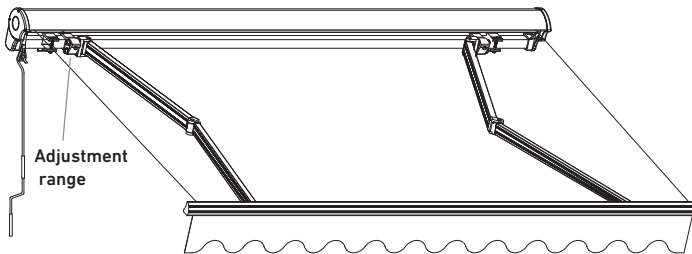
### TILT ANGLE ADJUSTMENT

- The tilt angle is optimally pre-adjusted. However, the user can adjust the tilt angle within the range of 14-30 degrees. A tilt angle of less than 14 degrees may not be used, even if the design of the adjustment mechanism makes a smaller angle possible.



When the adjustment screw has reached its end position, it may not be screwed in any further. Do not force the screw! This can result in damage to the awning and void the warranty.

- Extend the awning to one third of its full length before adjusting the angle.
- Loosen the lock nuts.
- Turn the adjustment screw clockwise to reduce the tilt angle. Turn anticlockwise to increase the tilt angle.
- Tighten the lock nuts when the desired tilt angle has been adjusted.
- Repeat the process until both arms have been adjusted to the desired degree.



The front of the awning must always be horizontally aligned. The front of the awning has a built-in spirit level for checking to ensure that both sides are at the exact same level. The air bubble should be precisely in the centre of the spirit level.

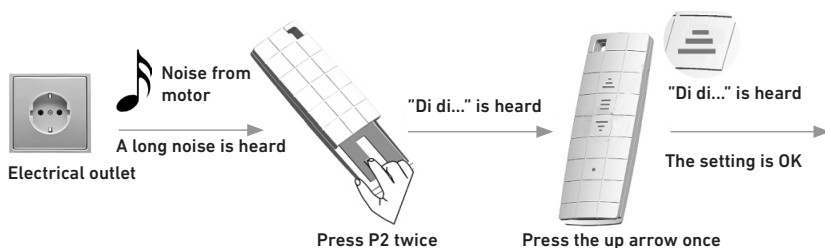
## FUNCTION

The remote control and the awning are delivered synchronised. If synchronisation is required, follow the steps below.

1. Pull the plug out of the electrical outlet.
2. Re-insert the plug into the electrical outlet. A few weak beeps will be heard from the awning's receiver.
3. Press P2 twice on the remote control (the button is beneath the battery cover, next to the battery).
4. Press the up arrow once.
5. When you have done so, you will hear an additional low beep from the motorised awning as confirmation that it is synchronised with the remote control.



**NOTE!** After you have inserted the plug into the electrical outlet, you must press the buttons as described above within six seconds. **WARNING!** When the settings described above have been carried out, all earlier settings are deleted from the motorised awning and the remote control.



## OPERATION BY REMOTE CONTROL

Press the down arrow on the remote control to extend the awning. Press the up arrow on the remote control to retract the awning. Press the stop button to stop the extension or retraction at the desired position.

The awning's crank mechanism does not have a blocking device to limit the rotation of the drum. Therefore, the awning canopy must always be properly retracted in order to prevent damage to the canopy.



- The awning is intended as protection from the sun. It may not be used in heavy winds, rain, hail or now. Immediately retract the awning in such conditions.
- Never let children play with the awning.
- Make sure that the awning canopy is taut. Turn anticlockwise until the awning canopy is taut (if it is not taut when it has been extended).

**Do not insert any objects, body parts, etc. in the awning when it is being extended or retracted. Risk of pinching!**



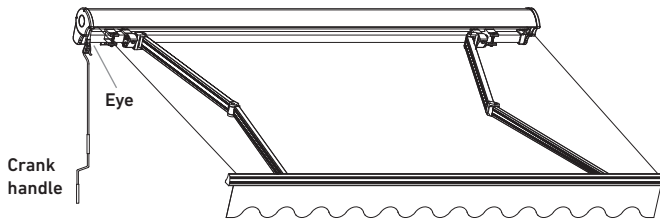
- The front of the awning may not press against the supporting bar when it is retracted. The awning can be damaged.
- Remove the hand crank from the crank regulator after the awning has been adjusted and set it aside in a location that is not accessible to children in order to prevent them from playing with the awning.

## MANUAL OPERATION

Manual operation is used when the power is not connected. It does not work when the power is connected.



**WARNING:** Exercise caution when operating manually. The awning can extend quickly if the springs are weak or broken.



Manual operation may only be performed using the hand crane. Insert the hand crank's hook in the eye. Rotate clockwise to extend the awning canopy and anticlockwise to retract it.



Manual operation is only intended as a reserve function to be used in the event of a power failure. The awning should not normally be operated manually. Manual operation over an extend time can damage the motor. The awning may not be operated manually when the power is connected.

The awning's valance can be easily removed if you prefer the awning without it.

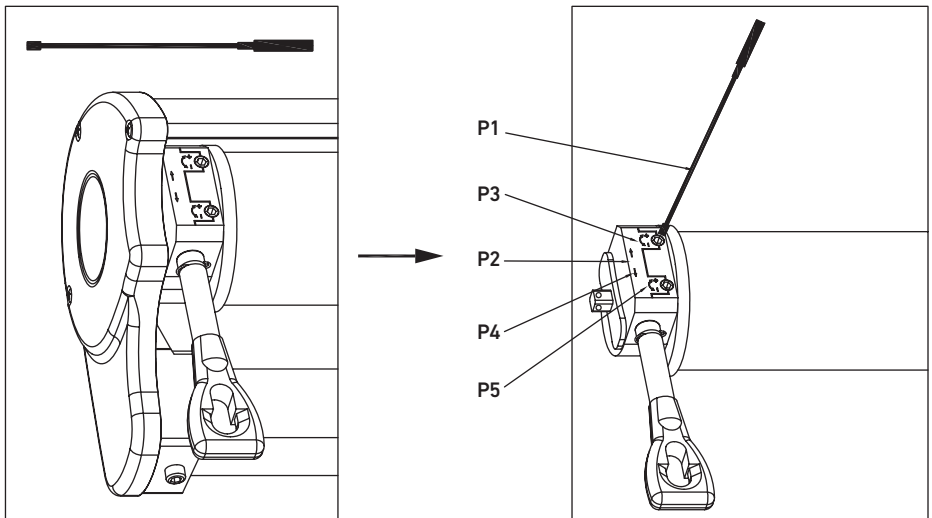
## MAINTENANCE






- Regular maintenance is important for safety purposes and for extending the service life of the awning.
- Avoid stains on the awning. The awning should be clean and dry when retracted. If it is retracted while it is wet, it should be extended as soon as possible in order to allow it to dry.
- Check regularly to ensure that the awning's wires are not damaged. Do not use the awning if the wires are not in good condition.
- Check regularly to ensure that the wall brackets are securely fastened.
- Inspect the screws and nuts twice per year. Tighten them if they are loose.

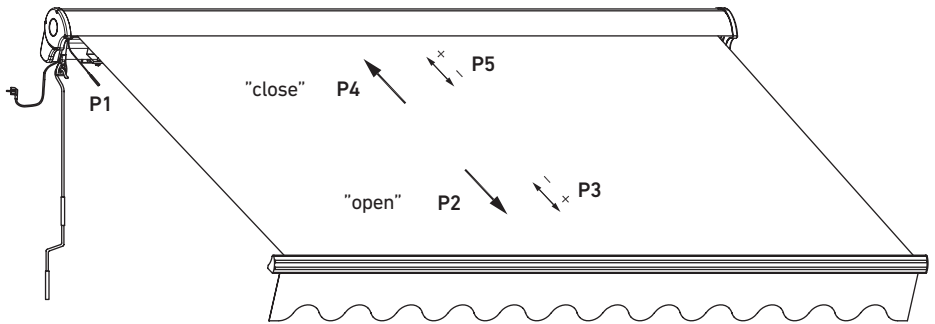
- Do not use the awning if it is damaged or if it is not properly fastened. Contact an authorised technician for repairs.
- Under normal circumstances it is not necessary to lubricate the moving parts of the awning.  
If lubrication is necessary, petroleum based lubricants may not be used.
- When lubricating, use a spray nozzle with tube. Thoroughly lubricate the area between the end of the supporting bar and the bracket. Avoid spraying the awning canopy.

## ADJUSTING THE MOTOR CONTROLS

- The motor interval is set at the factory, in which case the awning requires no additional adjustment. However, the user can adjust the interval with the assistance of a qualified technician.
- In the following cases the motor requires minor adjustment:
  - The awning does not extend properly.
  - The awning canopy is loose.
  - The motor does not stop automatically when the awning is fully retracted.



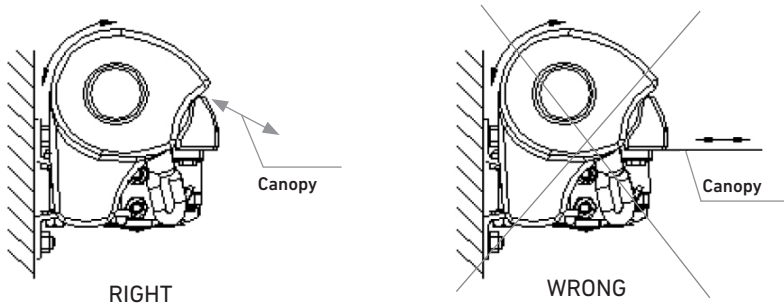
P1		Adjustment tool for motor controls
P2		The direction of "open" the awning
P3		"+" Increase the "open" distance "-" Reduce the "open" distance
P4		The direction of "close" the awning
P5		"+" Increase the "close" distance "-" Reduce the "close" distance



- Insert the Adjustment Tool (P1) into the Upper limited adjustment hole (P3).
- Turn clockwise to bring the canopy closer to the roller and anticlockwise to increase the distance from the supporting bar.
- Insert the Adjustment Tool (P1) into the Lower limited adjustment hole (P5).
- Turn clockwise to extend the canopy further and anticlockwise to extend it less.
- Wait 30 minutes before restarting if the motor does not function after the adjustment.
- The motor shall not be overloaded or used too frequently – this will affect the motors service life.
- Keep the motor away from water or other liquid.



**WARNING! Make sure that the awning's canopy extends and retracts from the upper edge of the roller and not from the lower edge.**



## CLEANING

- Dust and dirt accumulate on the frame over time. Therefore, it is important to clean the awning regularly to maintain an attractive appearance.
- A gentle spray cleaner or a mixture of water and cleanser can be used on the frame and then wiped clean.
- Under normal circumstances it is not necessary to lubricate the moving parts of the awning.
- Carefully clean the canopy with a mild cleanser diluted with cold or lukewarm water. Never use alkaline or acidic cleansers. Only use natural soap. Let the canopy hang outdoors to dry completely. Do not use a hair dryer or another type of heated device for drying.
- Do not use high pressure washer for cleaning as this will damage the canopy's impregnation.

## STORAGE

- If the awning will not be used for an extended time, we recommend removing it from the brackets and storing it in a suitable location.

**NOTE! At least 3 adults are required for removal.**

- Make sure that the canopy is dry before the awning is put in storage.
- Fold the awning in completely.
- Fasten the arms of the awning so that they do not extend. The awning can be damaged if this happens. Use the safety belts which were used to tie the arms down on delivery.

**NOTE! The safety instructions must also be complied with during removal.**

- Store the awning in a dry and safe place where it is not accessible to children.

## TECHNICAL DATA

Voltage	230V~50Hz
Output	230W
Recommended tilt angle	At least 14 degrees
Protection Class	Class I
Moisture resistance, Motor	IPX4 (can be left in the rain. However, an earth fault breaker is recommended for all use of electrical devices outdoors).
Noise level	Less than 70dB (A)

## REMOTE CONTROL

Voltage	12V
Signal frequency	433,92MHz±100KHz
Signal strength	10mW
Range	Up to 100m outdoors and 15m indoors

## IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE MATERIAL

- Technical awning fabrics made from acrylic, despite the precise manufacturing process, have characteristics such as fold and wrinkle marks that can be taken for defects. These characteristics are impossible to avoid completely, and are visible as streaks or waves on the fabric. They do not affect the function of the awning fabric or its service life, and do not constitute grounds for complaint. Colour deviations may occur.
- The acrylic canopy has a significantly longer life and better quality than awning canopies made of polyester and other common materials.

## RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



### INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

## Terrassmarkis med motor 3,6 x 2,5 m 4,5 x 3 m

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

### SÄKERHETSFORESKRIFTER

- Markiser monteras på husvägg och fälls ut med hjälp av fjärrkontroll. Markisväven ger skydd mot solen och avskärmning och är inte avsedd att användas som regnskydd. Markisen är avsedd för privatbruk.



**Markisen är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristfällig erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får instruktioner angående hur markisen ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med markisen.**

- Låt inte barn leka med fjärrkontrollen.
- Kontrollera regelbundet att markisens balans är justerad och att elkabeln inte är skadad. Skadad elkabel måste bytas ut av en behörig elektriker. Använd inte markisen om den på något sätt är skadad.
- Dra ut stickproppen ur eluttaget innan du utför underhållsarbeten eller innan du putsar fönster i markisens närhet.
- På grund av risk för personskada, ändra ingenting på markisens utformning och konstruktion.
- Styranordningen måste installeras på synlig plats.
- Placera inte öppen eld, t ex en grill, under markisen.



#### **VARNING!**

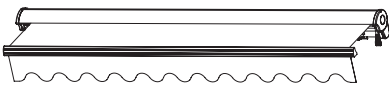




**Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.**

- Det krävs tekniska kunskaper för att montera markisen. Montera inte markisen själv om du är osäker på om markisen kan monteras på platsen där du önskar, om du inte förstår bruksanvisningen eller delar av den, om du inte har nödvändiga verktyg eller om du inte har nödvändiga tekniska kunskaper. Kontakta behörig montör för att få hjälp.
- Markisen är stor och tung. Därför behövs det minst tre vuxna personer för att flytta och montera markisen. Försök inte montera markisen på egen hand. Om markisen ramlar ned, kan den orsaka allvarlig personskada eller omfattande materiella skador.
- Håll barn och husdjur på avstånd när du monterar och justerar markisen.
- Se till att händerna är rena vid montering, annars kan duken och ramen bli smutsig.
- Användning vid frost kan skada markisen.
- Markisen måste rullas in helt när det regnar eller är stark vind.
- Det är förbjudet att klättra upp på markisen eller hänga upp saker i markisen.

## FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

- Kontrollera att alla delar är med i förpackningen och att de är inte är skadade. Montera inte markisen om någon del saknas eller är skadad, kontakta din återförsäljare.

**OBS!** Bultar till väggfästena medföljer ej. Rådgör med fackman om vilka bultar som passar just din vägg.

		4,5x3 m 3,6x2,5 m
Markiskassett		x 1
Vevhandtag		x 1
Väggfäste		x 3
Fjärrkontroll		x 1
Justeringsverktyg för motorreglage		x 1

För montering behöver du följande verktyg (medföljer ej):



Borrmaskin



Måttband



Hylsnyckel

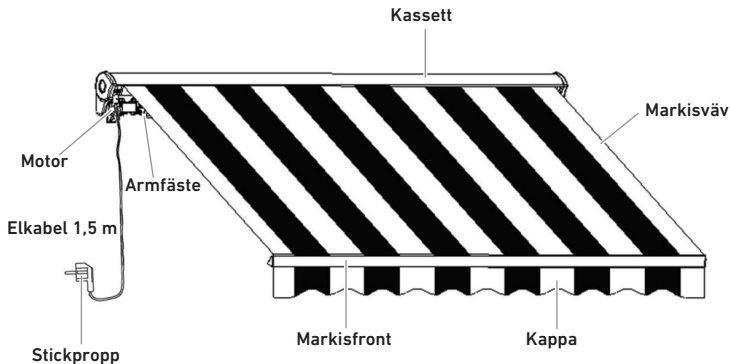


Stjärnskruvmejsel



Vattenpass

## BESKRIVNING



## MONTERING

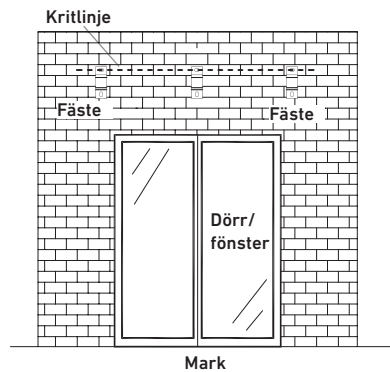
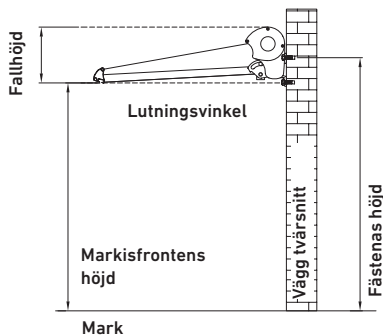
- Man bör vara minst 3 personer när man monterar markisen. Kontakta fackman om du är osäker på hur man monterar markisen.
- Plocka upp alla delar och lägg dem nära där markisen ska monteras. Kontrollera att inga delar saknas.
- Se till att barn och husdjur inte vistas i närheten av platsen där markisen kommer att monteras. De kan skada sig på utlagda delar eller verktyg.
- Packa försiktigt upp markisen ur förpackningen och ta bort alla plastskydd och plastpåsar.

**Var medveten om att markisen plötsligt kan fällas ut under upppackning.**

- Avlägsna skyddsfilmerna innan du monterar markisen. Filmen är avsedd att skydda färgen innan markisen monteras.
- Placera markisen på en plats där den inte kan skadas eller smutsas ned.
- Ta hänsyn till markisens lutningsvinkel när du bestämmer markisens höjd. Vi rekommenderar en lutningsvinkel på 14°.



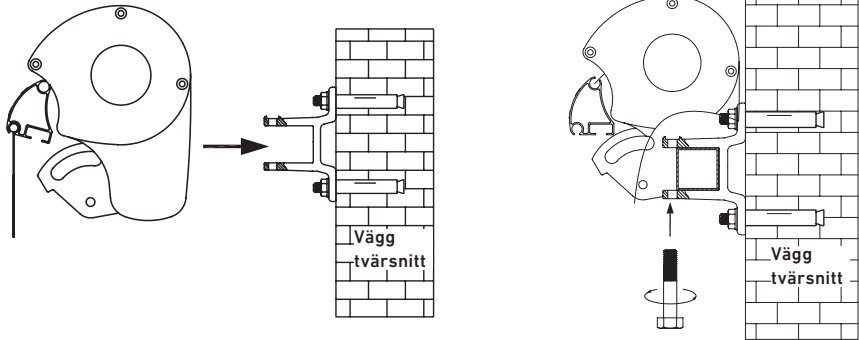
- Markisen kan monteras i tak, men då måste en fackman anlitas.
- När höjden är bestämd, använd ett vattenpass för att markera höjden med en linje. Det är viktigt att linjen är rak.
- Hålen för väggfästena måste linjera med varandra både horisontellt och vertikalt.
- Alla väggfästena ska användas. Väggfästena ska placeras nära armfästena samt i mitten för 4,5x3m och 3,6x2,5m terrassmarkis.
- Markera borrhålen på väggen.
- Använd borr och bormaskin anpassade efter din vägg när du borrar hålen. Är du osäker på vilken borr som är rätt för din vägg, rådgör med fackman.
- Skruva fast väggfästena med bultar som är anpassade för din vägg. Är du osäker på vilka bultar som passar din vägg, rådgör med fackman.



## MONTERING AV MARKIS I VÄGGFÄSTENA

- Skruva bort muttrarna och bultarna i väggfästena.
- Fäst den kvadratiske balken i väggfästena.
- Lås markisen genom att skruva fast bultarna och muttrarna på väggfästena.
- Dra åt muttrarna för att säkerställa att markisen är ordentligt låst vid väggfästena.

### MARKISEN SEDD FRÅN SIDAN

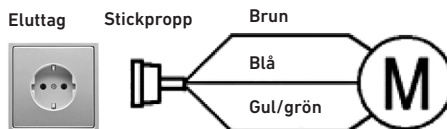


**OBS!** Avlägsna säkerhetsremmen efter montering, annars kan markisen inte fällas ut. Spara remmen, den kan användas vid förvaring av markisen. Att placera eller montera markisen på fel sätt kan leda till allvarlig personskada eller skada på egendom. Montera endast markisen på egen hand om du fullständigt förstår monteringsanvisningarna och när du är säker på att den vägg som ska tjäna som underlag är lämplig för detta ändamål. Kontakta en behörig montör för att få hjälp – för din och andras säkerhet.



## STRÖMANSLUTNING

Markisen med fjärrkontroll har en elkabel och en stickpropp. Anslut markisen till ett jordat eluttag efter att den har monterats på väggkonsolerna.



**OBS!** Markisen ska anslutas till ett eluttag med skyddsklass IP44 eller högre, annars finns det risk för elstöt. För din och andras säkerhet rekommenderar vi att en jordfelsbrytare installeras. Felaktig anslutning kan orsaka allvarlig skada på fjärrkontrollen och/eller motorn. Kontrollera att alla anslutningar är korrekta innan markisen börjar användas.



## ANVÄNDNING

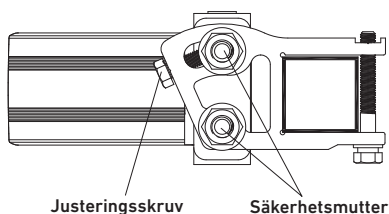
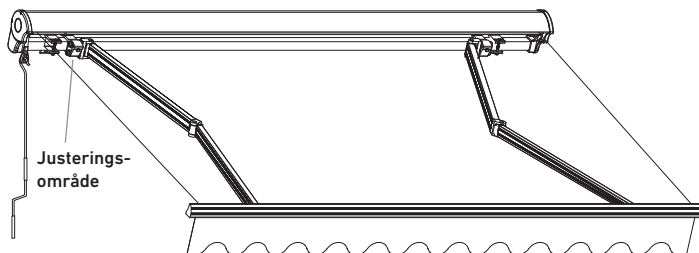
### JUSTERING AV LUTNINGSVINKEL

- Lutningsvinkeln är optimalt förinställd. Användaren kan dock justera lutningsvinkeln i intervallet 14–30 grader. Mindre än 14 graders lutningsvinkel ska inte användas även om justeringsmekanismens konstruktion möjliggör mindre vinkel.



När justeringsskruven har nått sitt slutläge, får den inte fortsätta vridas. Tvinga inte skruven! Det kan leda till skada på markisen vilket påverkar garantin.

- Rulla ut markisen till en tredjedel av dess fulla längd innan vinkeln justeras.
- Lossa på säkerhetsmuttrarna.
- Vrid justeringsskruven medurs för att minska lutningsvinkeln. Vrid moturs för att öka lutnings- vinkeln.
- Dra åt säkerhetsmuttrarna när önskad lutningsvinkel har ställts in.
- Gör på samma sätt tills båda armarna har justerats i önskad grad.



Markisfronten ska alltid vara i horisontellt läge. Markisfronten har ett inbyggt vattenpass för att kunna kontrollera att båda sidor är på exakt samma nivå. Luftbubblan ska vara exakt i mitten av vattenpasset.

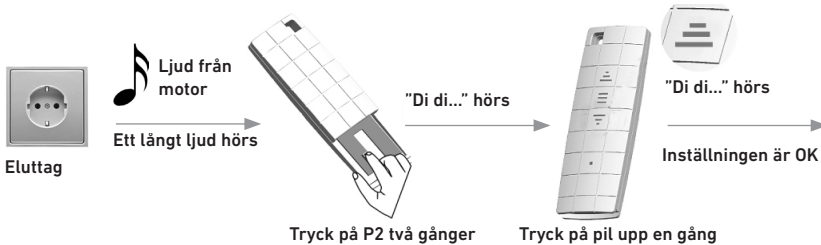
## FUNKTION

Fjärrkontrollen och markisen levereras synkroniserade. Om synkronisering behöver göras, följ steg nedan.

1. Dra ut stickproppen till motormarkisen ur eluttaget.
2. Stoppa stickproppen i eluttaget igen. Några svaga pip hörs från motormarkisens mottagare.
3. Tryck på P2 på fjärrkontrollen två gånger (knappen sitter under batteriluckan bredvid batteriet).
4. Tryck en gång på pil upp.
5. När detta är gjort hör du ytterligare några svaga pip från motormarkisen som bekräftelse på att den är synkroniserad med fjärrkontrollen.



**WARNING!** Efter att du har stoppat stickproppen i eluttaget måste du göra ovanstående knapp- tryckningar inom 6 sekunder. När ovanstående inställningar görs, raderas alla tidigare inställningar för motormarkisen och fjärrkontrollen.



## MANÖVRERING MED FJÄRRKONTROLL

Tryck på knappen pil ner på fjärrkontrollen för att fälla ut markisen. Tryck på knappen pil upp för att fälla in markisen. Tryck på stopp- knappen för att stoppa ut- resp infällningen i önskat läge. Markisens vevmekanism har ingen spärr som begränsar valsrörets rotation. Markisväven måste därför alltid vara ordentligt infälld för att undvika skador på väven.



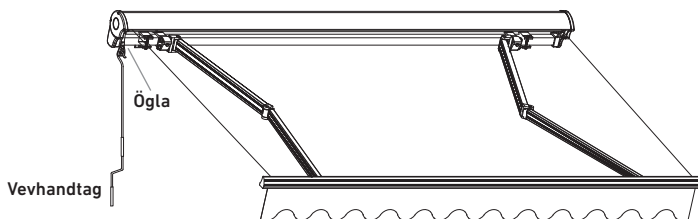
- Markisen är endast avsedd som skydd mot solen. Den ska inte användas vid stark vind, regn, hagel eller snö. Fäll omedelbart in markisen vid sådana väderförhållanden. Låt aldrig barn leka med markisen.
- Se till att markisväven är spänd. Vrid moturs tills markisväven är spänd (ifall den inte är spänd när den har fällts ut).
- Stoppa inte in några föremål eller kroppsdelar, t ex händer, i markisen när den fälls ut eller in. Klämrisk!
- Markisfronten får vid infällning inte trycka mot bärröret. Markisen kan skadas.
- Ta bort vevhandtaget från vevreglaget efter att markisen har justerats och lägg undan det på ett ställe som barn inte kan nå, för att undvika att de leker med markisen.

## MANUELL MANÖVRERING.

Den manuella manövreringen används när strömmen är avstängd. Den fungerar inte när strömmen är påslagen.



**VARNING:** Var försiktig vid manuell manövrering. Markisen kan fällas ut snabbt om fjädrarna är svaga eller brustna.



Manuell manövrering får endast utföras med vevhandtaget. Sätt in vevhandtagets krok i ögla. Snurra medurs för att fälla ut markisväven och moturs för att fälla in den.



Manuell manövrering är endast en reservfunktion som ska användas vid strömavbrott. Markisen ska normalt inte manövreras manuellt. En lägre tids manuell manövrering kan leda till att motorn skadas. Det är inte tillåtet att använda manuell manövrering när strömmen är påslagen.

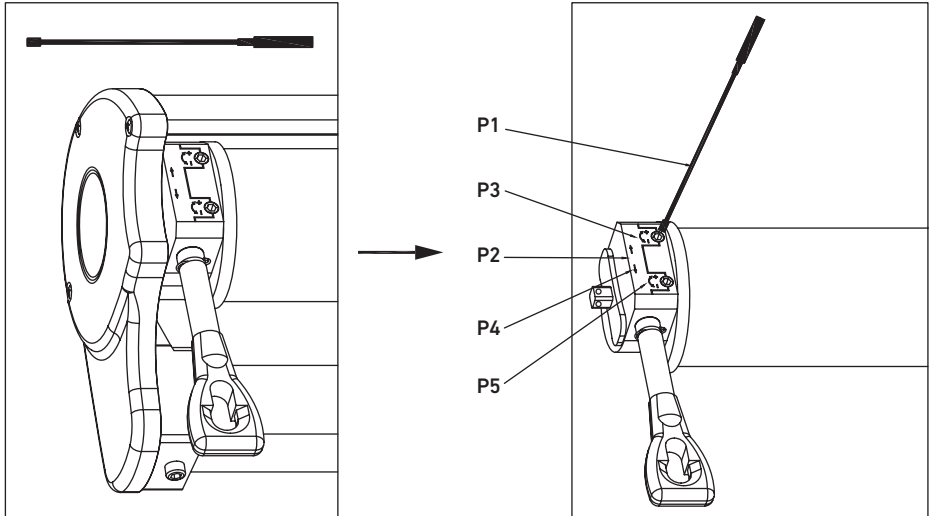
Markiskappan kan enkelt dras av om du föredrar en markis utan kapp.

## UNDERHÅLL

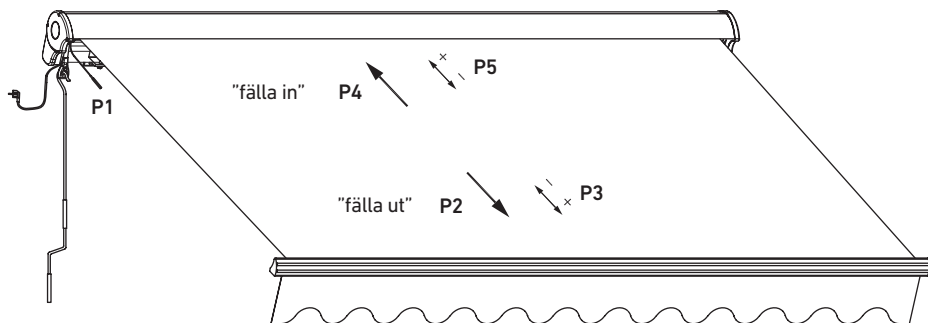
- Regelbundet underhåll är viktigt dels för att öka markisens livslängd och dels av säkerhetsskäl.
- Undvik fläckar på markisen. Markisen ska vara ren och torr när den rullas in. Om den måste rullas in i vått tillstånd, ska den så snart som möjligt rullas ut igen för att kunna torka.
- Kontrollera regelbundet att markisens kablar inte är skadade. Använd inte markisen om kablarna inte är i bra skick.
- Undersök regelbundet att väggkonsolerna sitter fast.
- Undersök skruvar och muttrar två gånger om året. Dra åt dem om de är lösa.
- Använd inte markisen om den är skadad eller om den inte sitter fast ordentligt. Kontakta en behörig tekniker för reparation.
- Normalt är det inte nödvändigt att smörja markisens rörliga delar. Om smörjning är nödvändig, får inte bensinbaserade smörjmedel användas.
- Vid smörjning, använd ett spraymunstycke med rör. Smörj området mellan bärrörets ände och konsolen väl. Undvik att spraya på markisväven.

## JUSTERING AV MOTORREGLAGE

- Motorns intervall är fabriksinställda och därför behöver markisen ingen ytterligare justering. Användaren kan dock justera intervallet med hjälp av behörig tekniker.
- I följande fall kräver motorn en mindre justering:
  - Markisen fälls inte in ordentligt.
  - Markisväven är lös.
  - Motorn stannar inte automatiskt när markisen är helt infälld.



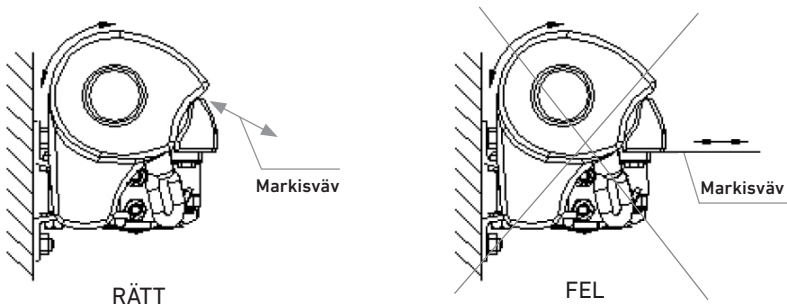
P1		Justeringsverktyg för motorstyrning
P2		Riktning för att fälla ut markisen
P3		"+" Öka utfällningsavståndet "-" Minska utfällningsavståndet
P4		Riktning för att fälla in markisen
P5		"+" Öka infällningsavståndet "-" Minska infällningsavståndet



- Sätt justeringsverktyget (P1) i det övre justeringshålet (P3).
- Vrid medurs för att föra markisen närmare rullen och moturs för att öka avståndet till stödstången.
- Sätt justeringsverktyget (P1) i det nedre justeringshålet (P5).
- Vrid moturs för att markisväven ska sträckas ut mer och medurs för att markisväven ska sträckas ut mindre.
- Vänta i 30 minuter innan omstart om motorn inte fungerar efter justering.
- Motorn får inte överbelastas eller användas alltför ofta – detta påverkar motorns livslängd.
- Håll motorn borta från vatten eller annan vätska.



**WARNING!** Se till att markisväven fälls ut och in från valsens övre kant och inte från den nedre kanten.



## RENGÖRING

- Med tiden samlas det damm och smuts på ramen. Det är därför viktigt att regelbundet rengöra markisen för att den ska se bra ut.
- Ett mildt sprayrengöringsmedel eller en blandning av vatten och rengöringsmedel kan användas på ramen som sedan torkas ren.
- Normalt är det inte nödvändigt att smörja markisens rörliga delar.
- Rengör försiktigt markisväven med ett mildt rengöringsmedel utspätt med kallt eller ljummet vatten. Använd aldrig alkaliska eller sura rengöringsmedel. Använd inte naturlig såpa. Låt duken torka helt genom vädring. Använd inte t ex hårtork eller andra värmeapparater för torkning.
- Använd inte högtryckstvätt vid rengöring då detta skadar markisvävens impregnering.

## FÖRVARING

- Om markisen inte kommer att användas under längre tid, rekommenderar vi att den monteras ned från konsolerna och förvaras på en lämplig plats.

### **OBS! Minst tre vuxna krävs för ned-monteringen.**

- Se till att markisväven är torr innan markisen ställs in till förvaring.
- Fäll in markisen helt.
- Bind fast markisens armar så att de inte kan fällas ut. Om så sker kan markisen skadas. Använd säkerhetsremmen som band fast armarna vid leveransen.

### **OBS! Säkerhetsanvisningarna måste följas även vid nedmonteringen.**

- Förvara markisen på en torr och säker plats som barn inte har tillgång till.



## TEKNISK DATA

Spänning	230V~50Hz
Effekt	230W
Rek lutningsvinkel	Minst 14 grader
Skyddsklass	Klass I
Fukttålighet, motor	IPX4 (Kan stå ute i regn. Jordfelsbrytare rekommenderas dock vid all användning av elektrisk utrustning i utomhusmiljö).
Bullernivå	Mindre än 70dB(A)

## FJÄRRKONTROLL

Spänning	12V
Signalfrekvens	433,92MHz±100KHz
Signalstyrka	10mW
Räckvidd	Upp till 100m utomhus och 15m inomhus

## VIKTIG INFORMATION OM MATERIALET

- Tekniska markisvävar tillverkade i akryl har trots stor noggrannhet i tillverkning kännetecknen, såsom vik- och skrynkelmärken, som kan tas för defekter. Dessa kännetecken är omöjliga att helt undvika och ses som streck eller vågor på markisväven. De påverkar ej markisvävens funktion eller livslängd och anses ej vara en grund för reklamation. Färgavvikelser kan förekomma.
- Akrylväv har betydligt längre livslängd och bättre kvalitet än t ex markisväv av polyester.

## REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



### INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

## Terrassemarkise med motor 3,6 x 2,5 m 4,5 x 3 m

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

### SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Markiser monteres på husveggen og trekkes ut ved hjelp av fjernkontroll. Markiseduken gir beskyttelse og skjerming mot solen, men skal ikke brukes som beskyttelse mot regn. Markisen er beregnet for hjemmebruk.

**Markisen er ikke beregnet på å bli brukt av personer (inkludert barn) med nedsatt fysiske, sensoriske eller mentale egenskaper eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de holdes under oppsyn eller får instruksjoner om hvordan markisen skal brukes av en person som har ansvaret for sikkerheten deres. Barn må være under oppsyn slik at de ikke begynner å leke med markisen.**



- Ikke la barn leke med fjernkontrollen.
- Sjekk at markisen er justert i balanse og at strømledningen ikke er skadet med jevne mellomrom.
- Hvis strømledningen har skader, må den byttes av en autorisert elektriker. Ikke bruk markisen hvis den på noen måte er ødelagt.
- Dra ut stikkkontakten før du utfører vedlikeholdsarbeid eller før du skal vaske vinduene i nærheten av markisen.
- På grunn av risiko for personskade må du ikke endre noe på markisens utforming og konstruksjon.
- Ikke plasser noen form for ild under markisen.
- Styreanordningen må installeres på et synlig sted.



#### ADVARSEL!

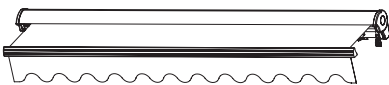




**Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.**

- Det kreves noe teknisk kunnskap for å kunne montere markisen. Ikke installer markisen selv hvis du ikke er sikker på om markisen kan monteres på det stedet du ønsker, hvis du ikke forstår bruksanvisningen eller enkelte deler av den, hvis du ikke har de nødvendige verktøyene eller om du ikke har de nødvendige tekniske ferdighetene. Kontakt en kvalifisert tekniker for å få hjelp.
- Markisen er stor og tung. Det behøves derfor minst tre voksne personer for å flytte og montere den. Ikke prøv å montere markisen på egen hånd. Hvis markisen faller ned, kan det føre til alvorlig skade på personer eller eiendom.
- Hold barn og kjæledyr unna mens du monterer og justerer markisen.
- Sørg for at hendene dine er rene når du skal montere markisen, slik at ikke markiseduken eller rammen blir skitten.
- Markisen kan bli skadet hvis den brukes i frost.
- Markisen må ruller helt inn når det regner eller er sterk vind.
- Det er forbudt å klatre på markisen eller henge ting opp i den.

## PAKKENS INNHOLD

- Kontroller at alle delene er inkludert i pakken og at de ikke er skadet. Ikke monter markisen hvis noen av delene mangler eller er skadet. Kontakt i tilfelle forhandleren.

**OBS! Bolter til veggbrakettene følger ikke med. Forhør deg med fagfolk om hvilke bolter som passer for akkurat din vegg.**

		3 x 2 m	4,5 x 3 m 3,6 x 2,5 m
Markisekassett		x 1	x 1
Sveivehåndtak		x 1	x 1
Veggfeste		x 2	x 3
Fjernkontroll		x 1	x 1
Justeringsverktøy for motorkontroll		x 1	x 1

Til monteringen trenger du følgende verktøy (ikke inkludert):



Boremaskin



Målebånd



Pipenøkkel

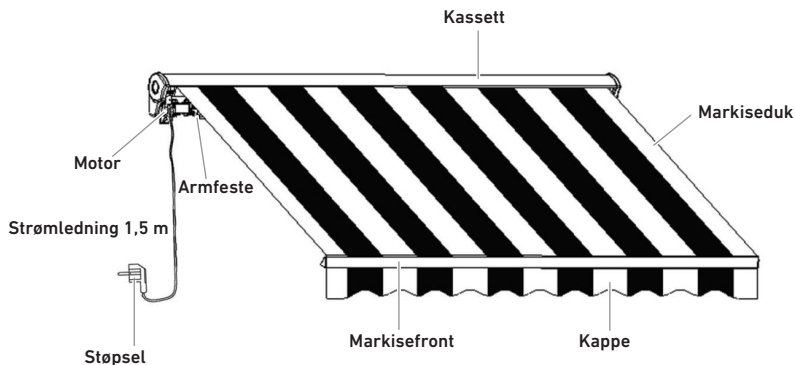


Stjerneskrutrekker



Vater

## BESKRIVELSE



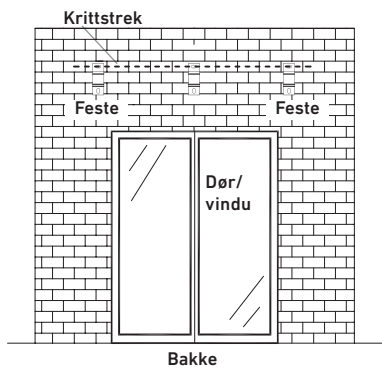
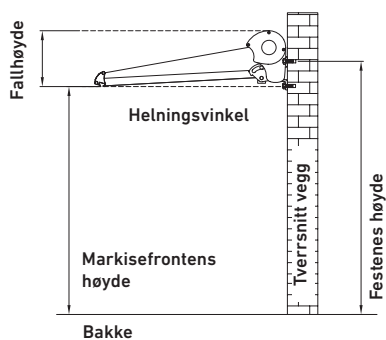
## MONTERING

- Man bør være minst tre personer for å montere markisen. Ta kontakt med en spesialist hvis du er usikker på hvordan du skal montere markisen.
- Ta ut alle delene og legg dem i nærheten av der markisen skal monteres. Kontroller at ingen deler mangler.
- Sørg for at barn og husdyr ikke oppholder seg i nærheten når markisen monteres.
- De kan skade seg på deler eller verktøy som ligger rundt.
- Pakk markisen forsiktig ut av pakken, og ta bort alle plastdeksler og plastposer.

**Vær oppmerksom på at markisen plutselig kan felles ut når du tar den ut av pakken.**

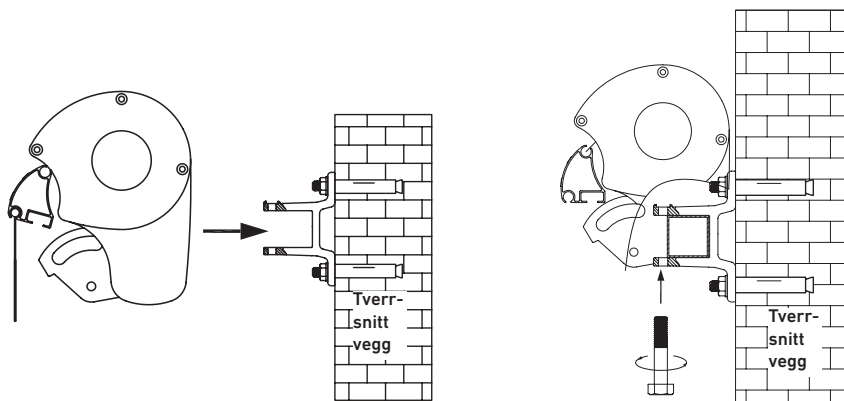
- Fjern beskyttelsesfilmen før du monterer markisen. Filmen er der for å beskytte fargen før markisen monteres.
- Legg markisen på et sted hvor den ikke kan bli skadet eller tilgriset.
- Ta hensyn til markisens helningsvinkel når du bestemmer markisens høyde. Vi anbefaler helningsvinkel på 14°.
- Markisen kan monteres i taket, men da må du få en fagmann til å gjøre jobben.
- Når høyden er bestemt, markerer du høyden med en linje ved hjelp av et vater. Det er viktig at linjen er rett.
- Hullene for veggbrakettene må være på linje med hverandre både horisontalt og vertikalt.

- Alle veggbrakettene skal brukes. Veggbrakettene skal plasseres nær armfestene og også i midten for terrassemarkisene 4,5x3 m og 3,6x2,5 m.
- Merk av borehullene på veggen.
- Bruk drill og bor som egner seg for veggen din. Hør med fagfolk hvis du er usikker på hvilken drill som er riktig for din vegg.
- Skru veggbrakettene fast i veggen med bolter som passer for din vegg. Hør med fagfolk hvis du er usikker på hvilke bolter som er riktig for din vegg.



## FESTE MARKISEN I VEGGBRAKETTENE

- Skru mutterne og boltene ut av veggbrakettene.
- Fest den kvadratiske bjelken i veggbrakettene.
- Lås markisen ved å skru boltene og mutterne til på veggbrakettene.
- Stram til mutterne slik at markisen festes ordentlig i veggbrakettene.

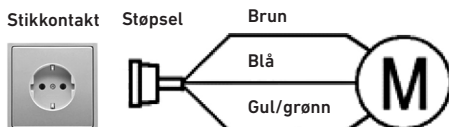


Ta bort sikkerhetsstroppen etter montering, ellers kan ikke markisen trekkes ut. Ta vare på stroppen. Du kan bruke den hvis du skal sette bort markisen til lagring. **OBS!** Hvis du plasserer eller monterer markisen feil, kan dette føre til alvorlig skade på personer eller eiendom. Monter bare markisen på egen hånd hvis du fullt ut forstår monteringsanvisningen og er sikker på at veggen som fungerer som underlag, egner seg for dette formålet. Kontakt en godkjent tekniker for å få hjelp – for din og andres sikkerhet.



## STRØMTILKOBLING

- Markisen med fjernkontroll har en strømledning med støpsel. Koble markisen til et jordet strømuttak etter at den er montert på veggfestene.



Markisen skal kobles til et strømuttak med beskyttelsesklasse IP44 eller høyere, ellers er det fare for elektrisk støt. For din og andres sikkerhet, anbefaler vi at en jordfeilbryter installeres. Feil tilkobling kan forårsake alvorlig skade på fjernkontrollen og/eller motoren. Kontroller at alle tilkoblinger er riktige før du begynner å bruke markisen.



## BRUK

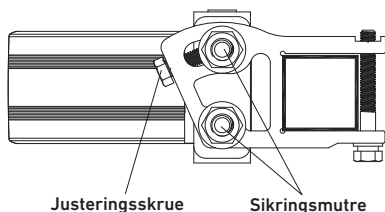
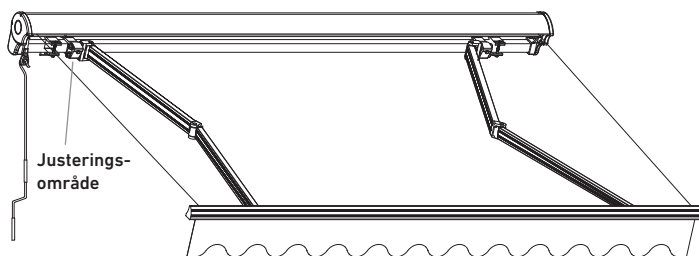
### JUSTERE HELNINGSVINKELEN

- Helningsvinkelen er stilt inn optimalt på forhånd. Brukeren kan imidlertid endre helningsvinkelen innen området 14–30°. Du må ikke ha mindre helningsvinkel enn 14° selv om justeringsmekanismen tillater det.



Når justeringsskruen har nådd sin endelige posisjon, må du ikke fortsette å vri på den. Ikke tving skruen inn! Dette kan føre til skade på markisen og ugyldiggjøre garantien.

- Rull markisen ut til en tredjedel av dens fulle lengde for å justere vinkelen.
- Løsne sikringsmutrene.
- Vri justeringsskruen med klokken for å redusere helningsvinkelen. Vri den mot klokken for å øke vinkelen.
- Stram sikringsmutrene når du har oppnådd ønsket vinkel.
- Følg samme fremgangsmåte til begge armene er justert i riktig vinkel.



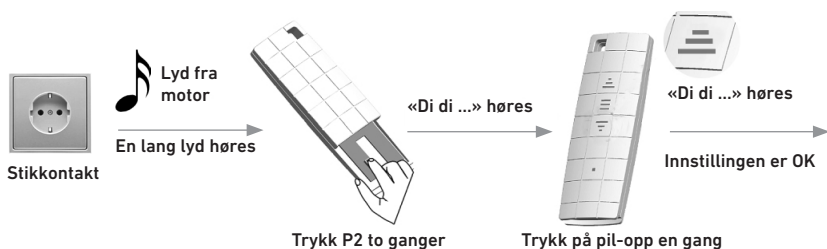
Markisefronten skal alltid være i vannrett posisjon. Markisefronten har et innebygd vater slik at du kan sjekke at begge sidene står på nøyaktig samme nivå. Luftboblen skal være nøyaktig i midten av vateret.

## FUNKSJON

- Fjernkontrollen og markisen er synkronisert ved levering. Følg fremgangsmåten nedenfor hvis du må utføre synkroniseringen selv.
1. Dra motormarkisens støpselet ut av stikkkontakten.
  2. Sett støpselet inn i stikkkontakten igjen. Det høres noen svake pip fra mottakeren på motormarkisen.
  3. Trykk P2 på fjernkontrollen to ganger (knappen sitter under batteridekselet ved siden av batteriet).
  4. Trykk en gang på pil-opp.
  5. Når du har gjort dette, vil du høre noen flere svake pip fra motormarkisen. Dette bekrefter at den er synkronisert med fjernkontrollen.



**ADVARSEL!** Når du har satt støpselet inn i stikkkontakten, må du trykke på knappene som beskrevet over, innen seks sekunder. Når du gjør innstillingene over, slettes alle tidligere innstillinger for motormarkisen og fjernkontrollen.



## FJERNKONTROLLENS FUNKSJONER.

Trykk på pil-ned-tasten på fjernkontrollen for å trekke markisen ut. Trykk på pil-opp-tasten for å trekke den inn. Trykk på stoppknappen for å stoppe ut-/inntrekkingen i ønsket posisjon. Markisens sveivemekanisme har ingen sperre som begrenser sylinderrørets rotasjon. Markiseduken må derfor alltid være godt trukket inn slik at den ikke skades.



- Markisen er bare ment som beskyttelse mot solen. Den skal ikke brukes i sterk vind, regn, hagl eller snø. Trekk markisen umiddelbart inn ved slike værforhold.
- Ikke la barn leke med markisen.
- Sørg for at markiseduken er helt spent ut. Vri mot klokken til markiseduken er stram (hvis den ikke er stram når den har blitt trukket ut).
- Ikke stikk gjenstander eller kroppsdeler inn i markisen når den trekkes inn eller ut. Fare for klemming!
- Markisefronten må ikke trykke mot bærerøret når markisen trekkes inn. Markisen kan da bli skadet.
- Ta sveivehåndtaket av krokøyet når du har justert markisen, og legg det på et sted som er utilgjengelig for barn, slik at de ikke begynner å leke med markisen.

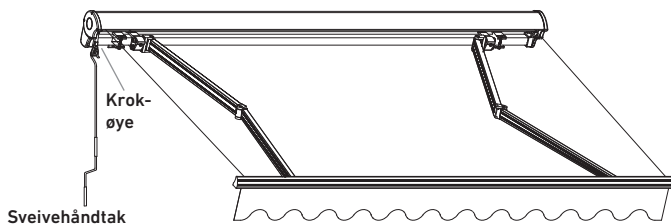


## MANUELL REGULERING

Markisen kan reguleres manuelt når strømmen er slått av. Det fungerer ikke når strømmen er på.



**ADVARSEL!** Vær forsiktig når du regulerer markisen manuelt. Markisen kan foldes ut raskt hvis fjærene er svake eller brukket.



Manuell regulering skal bare gjøres med sveiven. Sett kroken på sveivehåndtaket i krokøyet. Snurr med klokken for å trekke markise-dukene ut og mot klokken for å trekke den inn.



Manuell regulering er bare en reservefunksjon som skal brukes ved strømbrudd. Markisen skal normalt ikke betjenes manuelt. Hvis du regulerer markisen manuelt over lang tid, kan motoren bli skadet. Du må ikke regulere markisen manuelt når strømmen er på.

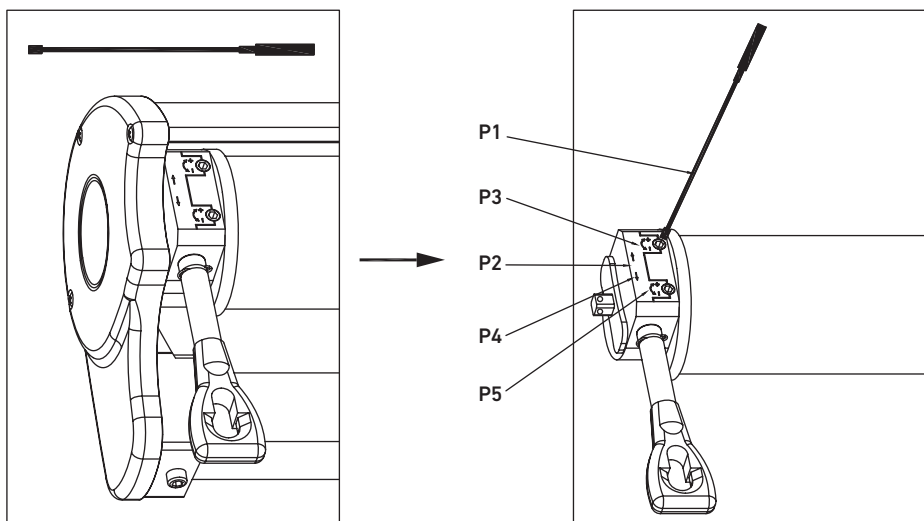
Markisekappen kan enkelt dras av hvis du foretrekker å ha markisen uten kappe.






## VEDLIKEHOLD

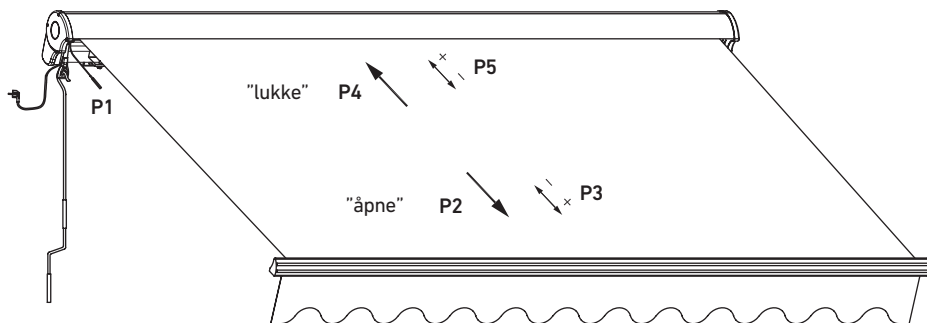
- Regelmessig vedlikehold er viktig både for at markisen skal holde lengre og også av sikkerhetsmessige grunner.
- Unngå å få flekker på markisen. Markisen skal være ren og tørr når du ruller den inn. Hvis du må rulle markisen inn når den er våt, må du rulle den ut igjen så raskt som mulig slik at den kan tørke.
- Kontroller med jevne mellomrom at markisens kabler ikke er skadet. Ikke bruk markisen hvis kablene ikke er i god stand.
- Sjekk at veggbrakettene sitter godt fast med jevne mellomrom.
- Se over skruer og muttere to ganger i året. Stram dem til hvis de er løse.
- Ikke bruk markisen hvis den er skadet eller ikke er festet skikkelig. Kontakt en kvalifisert tekniker for reparasjon.
- Vanligvis er det ikke nødvendig å smøre de bevegelige delene på markisen. Hvis smøring blir nødvendig, må du ikke bruke bensinbaserte smøremidler.
- Bruk et spraymunnstykke med rør til smøringen. Smør området mellom enden på bærerøret og braketten godt. Unngå å spraye markiseduken.

## JUSTERE MOTORINTERVALLET

- Motorens intervaller er stilt inn ved fabrikken og trenger derfor ingen ytterligere justering. Brukeren kan imidlertid justere intervallet ved hjelp av en kvalifisert tekniker.
- I følgende tilfeller må motoren justeres noe:
  - Markisen trekkes ikke skikkelig inn.
  - Markiseduken er løs.
  - Motoren stopper ikke automatisk når markisen er helt inntrukket.



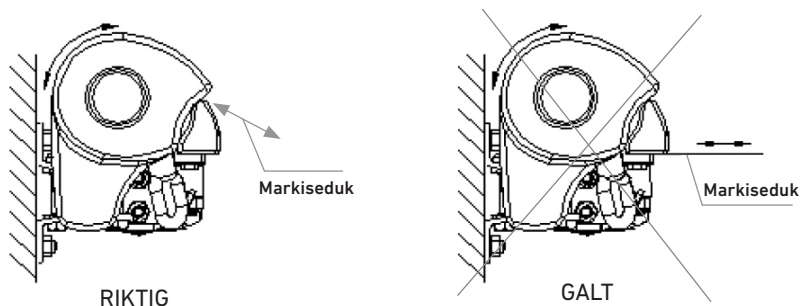
P1		Justeringsverktøy for motorkontroller
P2		Retningen for å åpne markisen
P3		"+" Øk åpningsavstanden "-" Reduser åpningsavstanden
P4		Retningen for å lukke markisen
P5		"+" Øk lukkeavstanden "-" Reduser lukkeavstanden



- Sett inn justeringsverktøyet (P1) i øvre begrensede justeringshull (P3).
- Drei med klokken for å få markisen nærmere rullen og mot klokken for å øke avstanden fra støttebjelken.
- Sett inn justeringsverktøyet (P1) i nedre begrensede justeringshull (P5).
- Vri mot urviseren hvis markiseduken skal strekkes lengre ut og med urviseren hvis den skal lengre inn.
- Vent i 30 minutter før du starter motoren på nytt, hvis motoren ikke fungerer etter justeringen.
- Motoren må ikke overbelastes eller brukes for ofte – dette vil påvirke motorens levetid.
- Hold motoren unna vann eller annen væske.



**ADVARSEL!** Sørg for at markiseduken trekkes ut og inn fra rullens overkant og ikke fra underkanten.



## RENGJØRING

- Etter hvert samler det seg støv og skitt på rammen. Det er derfor viktig å rengjøre markisen med jevne mellomrom for å holde den fin.
- Du kan bruke en mild sprayrens eller en blanding av vann og vaskemiddel på rammen, og deretter tørke den av.
- Vanligvis er det ikke nødvendig å smøre de bevegelige delene på markisen.
- Rengjør markiseduken forsiktig med et mildt rengjøringsmiddel blandet i kaldt eller lunkent vann. Ikke bruk alkaliske eller syreholdige rengjøringsmidler. Ikke bruk naturlig såpe. La duken tørke helt ved lufting. Ikke bruk hårføner eller andre varmeapparater til å tørke markisen.
- Bruk ikke høytrykksspyler til rengjøring, da dette vil skade markisedukens impregnering.

## OPPBEVARING

- Hvis markisen ikke skal brukes i en lengre periode, anbefaler vi at den tas ned fra brakettene og oppbevares på et egnet sted.
- **OBS!** Man bør være minst tre voksne personer for å ta ned markisen.
- Sørg for at markiseduken er tørr før du setter den bort til lagring.
- Rull markisen helt inn.
- Bind fast armene på markisen slik at de ikke kan brettes ut. Hvis armene bretter seg ut, kan markisen skades. Bruk sikkerhetsstroppen som armene var bundet sammen med ved levering.
- **OBS!** Sikkerhetsforskriftene må følges også ved nedmontering.
- Oppbevar markisen på et tørt og sikkert sted som er utilgjengelig for barn.

## TEKNISKE DATA

Spenning	230V-50Hz
Effekt	230W
Anb. helningsvinkel	Minst 14°
Beskyttelsesklasse	Klasse I
Fuktbestandighet, motor	IPX4 (Kan stå ute i regn. Jordfeilsbryter anbefales imidlertid for alt elektrisk utstyr som brukes i utemiljøer).
Støy	Mindre enn 70 dB(A)

## FJERNKONTROLL

Spenning	12V
Signalfrekvens	433,92MHz±100KHz
Signalstyrke	10mW
Rekkevidde	Opptil 100 m utendørs og 15 m innendørs

## VIKTIG INFORMASJON OM MATERIALENE

- Tekniske markisestoffer produsert i akryl kjennetegnes til tross for stor nøyaktighet i produksjonen av brette- og rynkemerker som kan oppfattes som defekter. Disse kjennetegnene er umulig å unngå fullstendig og vises som strekk eller bølger på markiseduken. De påvirker ikke markisestoffets funksjon eller levetid og anses ikke å være grunn til reklamasjon. Fargeavvik kan forekomme.
- Akrylstoff har betydelig lengre levetid og bedre kvalitet enn markiseduker av for eksempel polyester.

## REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



### INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

## Terrassenmarkise mit Motor 3,6 x 2,5 m 4,5 x 3 m

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

### SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Markisen werden an der Hauswand angebracht und mithilfe einer Fernbedienung ausgefahren. Das Markisentuch bietet Sonnenschutz und Abschirmung und ist nicht als Regenschutz bestimmt. Die Markise ist für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Die Markise ist nicht vorgesehen für Personen (darunter auch Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder Personen mit mangelnder Erfahrung/Kenntnis, insofern diese nicht überwacht oder angewiesen und dementsprechend betreut werden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Markise spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, dass die Markise im Gleichgewicht ist und dass das Stromkabel nicht beschädigt ist. Ein beschädigtes Stromkabel muss von einer Elektrofachkraft ausgetauscht werden. Verwenden Sie die Markise nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen oder bevor Sie in Markisennähe befindliche Fenster putzen.
- Aufgrund von Verletzungsgefahr dürfen Sie an der Ausführung und Konstruktion nichts verändern.
- Die Steuereinheit muss an einem sichtbaren Platz installiert werden.
- Entfachen Sie unter der Markise kein offenes Feuer, z. B. Grill.



#### WARNHINWEIS!

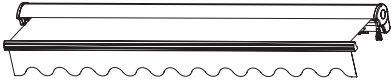




Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

- Für die Montage der Markise sind technische Kenntnisse erforderlich. Montieren Sie die Markise nicht selber, wenn Sie unsicher sind, wie die Markise am gewünschten Platz angebracht werden kann, wenn Sie die Gebrauchsanweisung oder Teile davon nicht verstehen, wenn Sie nicht das notwendige Werkzeug oder die erforderlichen technischen Kenntnisse haben. Kontaktieren Sie einen Fachmann.
- Die Markise ist groß und schwer. Es sind mindestens drei Erwachsene notwendig, um die Markise zu bewegen und zu montieren. Versuchen Sie nicht, die Markise selbst zu montieren. Fällt die Markise herunter, können schwere Verletzungen oder erhebliche Materialschäden verursacht werden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere entfernt, wenn Sie die Markise montieren oder einstellen.
- Achten Sie bei der Montage auf saubere Hände, da ansonsten Tuch und Rahmen schmutzig werden können.
- Die Anwendung bei Frost kann zu Schäden an der Markise führen.
- Die Markise muss bei Regen oder starkem Wind vollständig eingefahren werden.
- Es ist verboten, auf die Markise zu klettern oder Sachen an die Markise zu hängen.

## VERPACKUNGSGEHALT

- Kontrollieren Sie, ob sich alle Teile in der Verpackung befinden und dass kein Teil beschädigt ist. Montieren Sie die Markise nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

**Achtung! Bolzen für die Wandbefestigung sind nicht im Lieferumfang enthalten. Befragen Sie einen Fachmann, welche Bolzen genau Ihrer Wand entsprechen.**

		3x2 m	4,5x3 m 3,6x2,5 m
Markisenkassette		1	1
Kurbelgriff		1	1
Wandhalterung		2	3
Fernbedienung		1	1
Einstellwerkzeug für Motorsteuerung		1	1

Für die Montage benötigen Sie folgendes Werkzeug (nicht enthalten):



Bohrmaschine



Maßband



Hülsenschlüssel

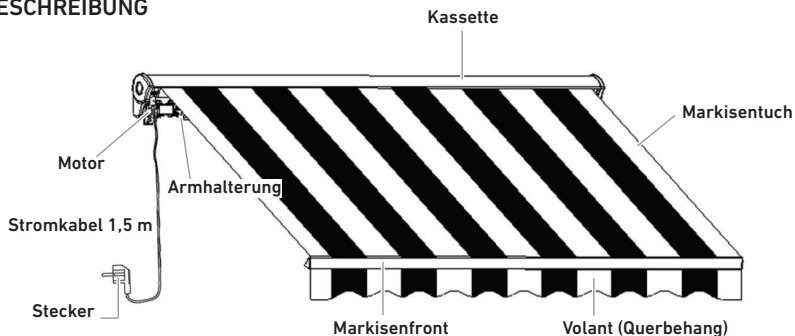


Kreuzschraubenzieher



Wasserwaage

## BESCHREIBUNG



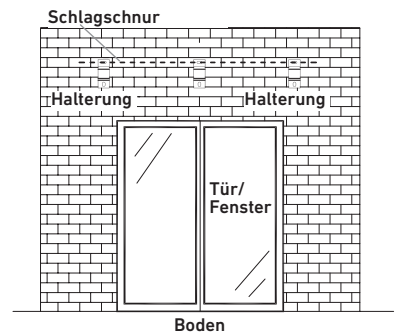
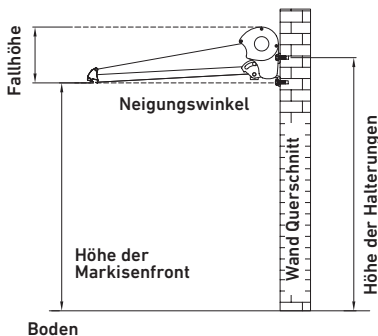


## MONTAGE

- Um die Markise zusammenzubauen, sind mindestens 3 Personen erforderlich. Kontaktieren Sie einen Fachmann, wenn Sie Hilfe bei der Montage der Markise benötigen.
- Legen Sie sich alle Teile zurecht und legen Sie diese an den Montageplatz. Überprüfen Sie die Teile auf Vollständigkeit.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Haustiere und Kinder in der Nähe des Ortes befinden, an dem die Markise montiert werden soll. Sie können sich an ausgelegten Teilen oder am Werkzeug verletzen.
- Packen Sie die Markise vorsichtig aus der Verpackung aus und entfernen Sie sämtlichen Plastenschutz und alle Plastiktüten.

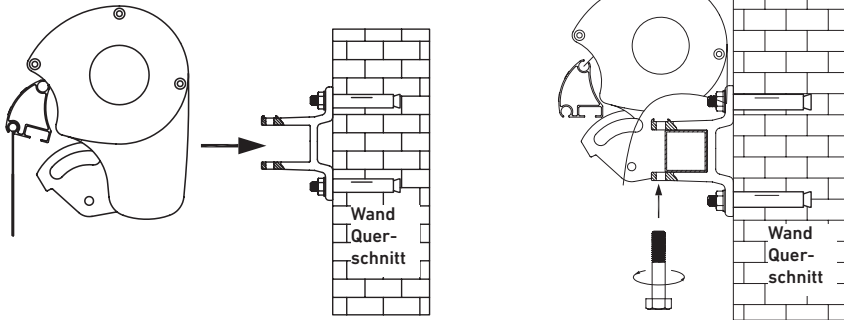
**Seien Sie sich bewusst, dass die Markise beim Auspacken plötzlich herausfallen kann.**

- Entfernen Sie die Schutzfolie, bevor Sie die Markisen installieren. Die Folie dient zum Schutz der Farbe vor der Montage der Markise.
- Legen Sie die Markise auf einen Platz, an dem Sie nicht beschädigt oder beschmutzt werden kann.
- Berücksichtigen Sie den Neigungswinkel der Markise, wenn Sie die Höhe der Markise festlegen. Wir empfehlen einen Neigungswinkel von  $14^\circ$ .
- Die Markise kann am Dach befestigt werden. Hierbei sollte aber ein Fachmann hinzugezogen werden.
- Wenn die Höhe festgelegt ist, nehmen Sie die Wasserwaage und markieren Sie die Höhe mit einer Linie. Es ist wichtig, dass die Linie gerade ist.
- Die Bohrungen für die Wandhalterungen müssen sowohl vertikal als auch horizontal ausgerichtet sein.
- Alle Wandhalterungen müssen verwendet werden. Die Wandhalterungen werden in die Nähe der Armhalterungen positioniert werden und in der Mitte jeweils für die Terrassenmarkisen  $4,5 \times 3$  m und  $3,6 \times 2,5$  m.
- Markieren Sie die Bohrlöcher an der Wand.
- Verwenden Sie eine Bohrmaschine bzw. einen Bohrer, der/die für Ihre Wand geeignet ist. Sind Sie unsicher, welcher Bohrer für Ihre Wand der richtige ist, kontaktieren Sie einen Fachmann.
- Befestigen Sie die Wandhalterungen mit Bolzen, die für Ihre Wand geeignet sind. Sind Sie unsicher, welcher Bolzen für Ihre Wand die richtigen sind, kontaktieren Sie einen Fachmann.



## MONTAGE DER MARKISE AUF DEN WANDHALTERUNGEN

- Schrauben Sie Muttern und Bolzen in den Wandhalterungen ab.
- Befestigen Sie den quadratischen Träger in den Wandhalterungen.
- Befestigen Sie die Markise durch Anziehen der Schrauben und Muttern an den Wandhalterungen.
- Ziehen Sie die Muttern an, um sicherzustellen, dass die Markise sicher auf den Wandhalterungen befestigt ist.

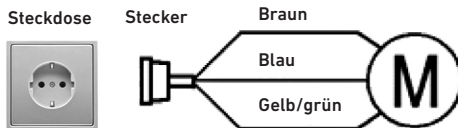


**ACHTUNG!** Entfernen Sie die Sicherheitsriemen nach der Montage. Die Markise kann ansonsten nicht ausgefahren werden. Heben Sie die Riemen auf. Diese können zur Aufbewahrung der Markise verwendet werden. Wird die Markise falsch positioniert oder montiert, kann dies zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen. Montieren Sie die Markise nur selbst, wenn Sie die Montageanleitung vollständig verstehen und wenn Sie sicher sind, dass die Wand, die als Untergrund dienen soll, für diesen Zweck geeignet ist. Kontaktieren Sie einen Fachmann, wenn Sie Hilfe benötigen - für Ihre und für die Sicherheit der anderen.



## STROMANSCHLUSS

- Die Markise mit Fernbedienung hat ein Stromkabel und einen Stecker. Schließen Sie die Markise an eine geerdete Steckdose an, nachdem diese an die Wandkonsolen montiert wurde.



Die Markise muss an eine Steckdose der Schutzklasse IP44 oder höher angeschlossen werden, da ansonsten Stromschlaggefahr besteht. Für Ihre und die Sicherheit der anderen empfehlen wir die Installation eines Fehlstromschutzschalters. Ein falscher Anschluss kann ernsthafte Schäden an der Fernbedienung und/oder dem Motor verursachen. Kontrollieren Sie vor Gebrauch, dass alle Anschlüsse korrekt sind.



## GEBRAUCH

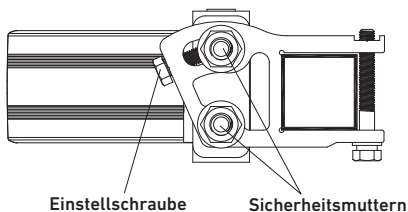
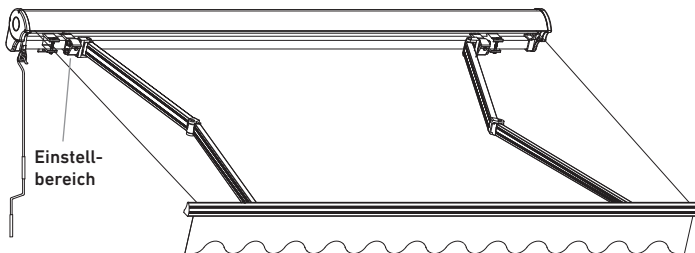
### EINSTELLUNG DES NEIGUNGSWINKELS

- Der Neigungswinkel ist optimal voreingestellt. Der Benutzer kann den Neigungswinkel jedoch im Bereich von 14–30 Grad einstellen. Ein Neigungswinkel von weniger als 14 Grad sollte nicht verwendet werden, auch wenn die Konstruktion des Einstellmechanismus einen geringeren Winkel zulässt.



Wenn die Einstellschraube die Endposition erreicht hat, darf sie nicht weiter gedreht werden. Zwingen Sie die Schrauben nicht hinein! Dies kann zu Schäden an der Markise führen und die Garantie beeinflussen.

- Fahren Sie die Markise bis zu einem Drittel der Gesamtlänge aus, um den Winkel einstellen zu können.
- Locken Sie die Sicherheitsmuttern.
- Drehen Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, um den Neigungswinkel zu verkleinern. Drehen Sie entgegen des Uhrzeigersinns, um den Neigungswinkel zu vergrößern.
- Ziehen Sie die Sicherungsmuttern an, wenn der gewünschte Neigungswinkel eingestellt ist.
- Verfahren Sie auf gleiche Weise, bis die Arme im gewünschten Grad eingestellt sind.



Die Markisenfront muss im horizontal ausgerichtet sein. Die Markisenfront hat eine eingebaute Wasserwaage, um zu kontrollieren, ob beide Seiten die gleiche Höhe haben. Die Luftblase muss genau in der Mitte der Wasserwaage sein.

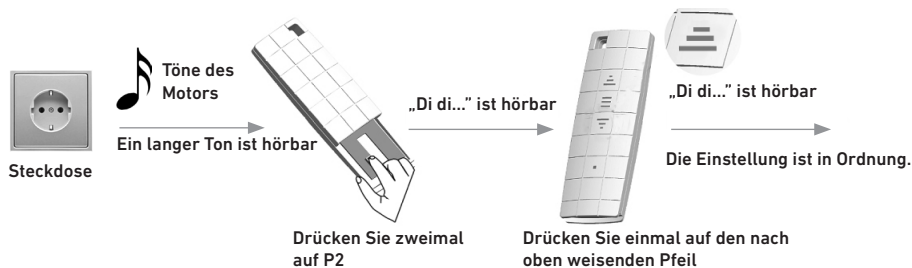
## FUNKTION

- Die Fernbedienung und die Markise werden synchronisiert geliefert. Ist eine Synchronisierung notwendig, folgen Sie den nachstehenden Schritten.
1. Ziehen Sie den Stecker der Markise aus der Steckdose.
  2. Setzen Sie den Stecker wieder in die Steckdose ein. Aus dem Empfänger der Motormarkise sind einige schwache Pieptöne zu hören.
  3. Drücken Sie zweimal auf P2 der Fernbedienung (der Knopf sitzt unter dem Batteriedeckel neben der Batterie).
  4. Drücken Sie einmal auf den nach oben weisenden Pfeil.
  5. Danach hören Sie ein weiteres leises Piepen von der Motormarkise als Bestätigung dafür, dass diese mit der Fernbedienung synchronisiert ist.

**Achtung!** Nachdem Sie den Stecker in die Steckdose gesteckt haben, müssen Sie den obigen Vorgang innerhalb von 6 Sekunden durchführen.



**WARNHINWEIS!** Werden die obenstehenden Einstellungen vorgenommen, werden alle früheren Einstellungen für Motormarkise und Fernbedienung gelöscht.



## BEDIENUNG MIT DER FERNBEDIENUNG

Drücken Sie auf den nach unten weisenden Pfeil auf der Fernbedienung, um die Markise auszufahren. Drücken Sie auf den nach oben weisenden Pfeil, um die Markise einzufahren. Drücken Sie auf den Stoppschalter, um das Ein- bzw. Ausfahren in der gewünschten Position zu beenden. Der Kurbelmechanismus der Markise hat keine Sperre, die die Rotation des Walzenrohres begrenzt. Das Markisentuch muss deshalb immer richtig eingefahren sein, um Schäden am Tuch zu vermeiden.



- Die Markise ist nur als Sonnenschutz vorgesehen. Bei starkem Wind, Regen, Hagel oder Schnee darf sie nicht verwendet werden. Fahren Sie die Markise bei derartigen Wetterverhältnissen sofort ein.
- Lassen Sie Kinder niemals mit der Markise spielen.
- Achten Sie darauf, dass das Markisentuch gespannt ist. Drehen Sie entgegen des Uhrzeigersinnes, bis das Markisentuch gespannt ist (falls es nach dem Ausfahren nicht gespannt ist).

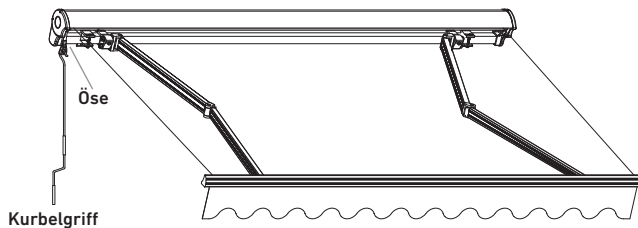
- Stecken Sie keine Gegenstände oder Körperteile, z. B. Hände, in die Markise, wenn diese ein- oder ausgefahren wird. Quetschgefahr!
- Die Markisenfront darf beim Einfahren nicht gegen das Trägerrohr drücken. Die Markise kann beschädigt werden.
- Entfernen Sie die Kurbel von der Kurbeleinrichtung, nachdem die Markise eingestellt wurde. Bewahren Sie diese unzugänglich für Kinder auf, um zu verhindern, dass Kinder mit der Markise spielen.

#### MANUELLE BEDIENUNG

- Die manuelle Bedienung wird angewendet, wenn der Strom abgeschaltet ist. Das funktioniert nicht, wenn der Strom eingeschaltet ist.



**WARNHINWEIS:** Seien Sie bei der manuellen Bedienung vorsichtig. Die Markise kann schnell ausfahren, wenn die Federn schwach oder gebrochen sind.



Die manuelle Bedienung darf nur mit der Kurbel ausgeführt werden. Setzen Sie den Haken der Handkurbel in die Öse. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um das Markisentuch auszufahren und entgegen des Uhrzeigersinns, um es einzufahren.



Die manuelle Bedienung ist nur eine Notfunktion, die nur bei Stromausfall verwendet werden soll. Normalerweise soll die Markise nicht manuell bedient werden. Das manuelle Bedienen über einen längeren Zeitraum kann dem Motor schaden. Die manuelle Bedienung ist nicht erlaubt, wenn der Strom eingeschaltet ist.

Der Volant kann leicht seitlich abgezogen werden, falls Sie eine Markise ohne Volant bevorzugen.

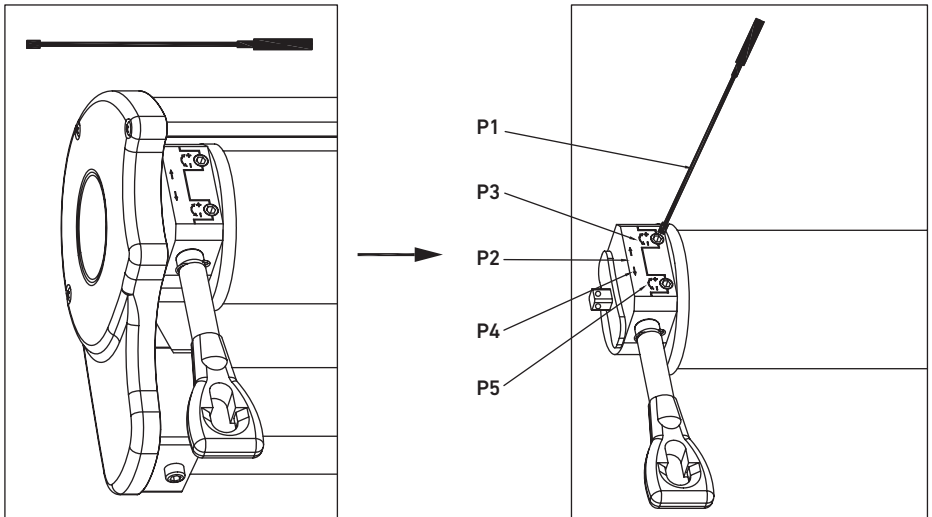
#### PFLEGE

- Eine regelmäßige Wartung ist wichtig, teils um die Lebensdauer der Markise zu erhöhen und teils aus Sicherheitsgründen.
- Vermeiden Sie Flecken auf der Markise. Die Markise muss sauber und trocken sein, wenn sie eingefahren wird. Muss sie im nassen Zustand eingerollt werden, sollte sie so schnell wie möglich wieder ausgerollt werden, um trocknen zu können.

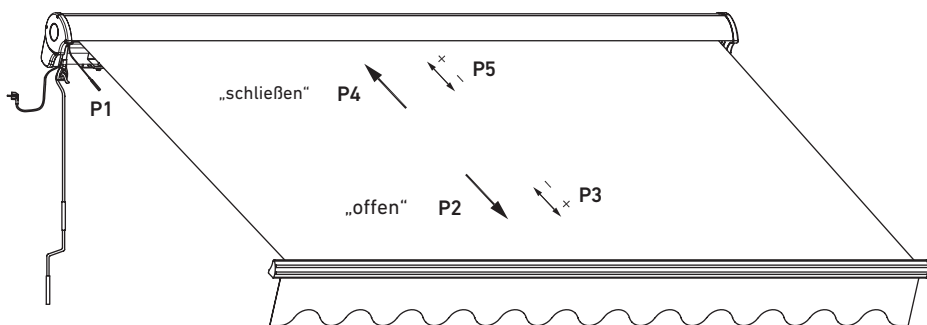
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Kabel der Markise auf Schäden. Verwenden Sie die Markise nicht, wenn die Kabel im schlechten Zustand sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Wandkonsolen fest sitzen.
- Überprüfen Sie Schrauben und Muttern zweimal jährlich. Ziehen Sie sie an, wenn sie locker sind.
- Benutzen Sie die Markise nicht, wenn Sie beschädigt ist oder nicht richtig fest sitzt. Kontaktieren Sie für die Reparatur einen Fachmann.
- Normalerweise ist es nicht notwendig, die beweglichen Teile der Markise einzuschmieren. Ist eine Schmierung notwendig, dürfen keine Schmiermittel auf Benzinbasis verwendet werden.
- Bei der Schmierung verwenden Sie eine Sprühdüse mit Rohr. Schmieren Sie den Bereich zwischen dem Ende des Trägerrohres und der Konsole gut ein. Vermeiden Sie, auf das Markisentuch zu sprühen.

## EINSTELLEN DER MOTOREINHEIT

- Der Motorbereich ist werkseitig eingestellt. Daher ist keine weitere Einstellung für die Markise notwendig. Sie können jedoch den Bereich mithilfe eines Fachmanns einstellen.
- Im folgenden Fall ist eine geringere Einstellung des Motors notwendig:
  - Die Markise wird nicht richtig eingefahren.
  - Der Motor stoppt nicht automatisch, wenn die Markise eingefahren ist.



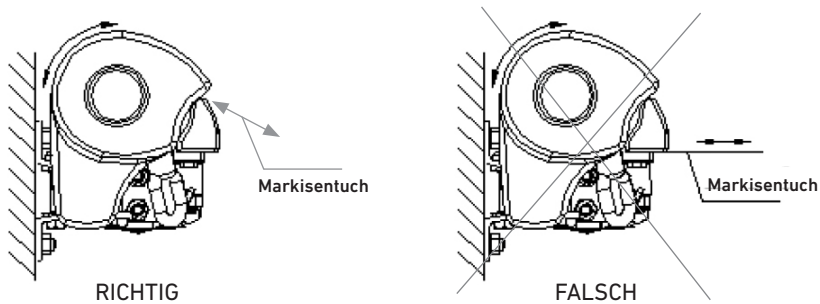
P1		Einstellwerkzeug für Motorsteuerungen
P2		In Richtung „Öffnen“ der Markise
P3		„+“ Vergrößern des Abstands „offen“ „-“ Verringern des Abstands „offen“
P4		In Richtung „Schließen“ der Markise
P5		„+“ Vergrößern des Abstands „schließen“ „-“ Verringern des Abstands „schließen“



- Das Einstellwerkzeug (P1) in die obere begrenzte Einstellbohrung (P3) einsetzen.
- Im Uhrzeigersinn drehen, um das Vordach näher an die Walze heranzuführen, und gegen den Uhrzeigersinn, um den Abstand zur Trägerstange zu vergrößern.
- Das Einstellwerkzeug (P1) in die untere begrenzte Einstellbohrung (P5) einsetzen.
- Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, damit sich das Markisentuch mehr ausdehnen kann und im Uhrzeigersinn, damit es sich weniger ausdehnen kann.
- Warten Sie 30 Minuten mit einem Neustart, wenn der Motor nach der Einstellung nicht funktioniert.
- Der Motor darf nicht überlastet oder zu häufig verwendet werden – dies beeinträchtigt die Lebensdauer des Motors.
- Den Motor von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten.



**WARNHINWEIS!** Achten Sie darauf, dass die Markise von der oberen Walze und nicht von der unteren ein- bzw. ausgefahren wird.



## REINIGUNG

- Im Laufe der Zeit sammeln sich Staub und Schmutz auf dem Rahmen. Es ist daher wichtig, die Markise regelmäßig zu reinigen, damit sie gut aussieht.
- Ein mildes Sprühreinigungsmittel oder eine Mischung aus Wasser und Reinigungsmittel kann auf dem Rahmen angewendet werden, der dann sauber gewischt wird.
- Normalerweise ist es nicht notwendig, die beweglichen Teile der Markise einzuschmieren.
- Reinigen Sie das Markisentuch vorsichtig mit einem milden Reinigungsmittel mit kaltem oder lauwarmem Wasser verdünnt. Verwenden Sie keine alkalischen oder sauren Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine natürliche Seife. Lassen Sie das Tuch durch Lüften vollständig trocknen. Verwenden Sie keinen Haartrockner oder andere Heizgeräte zum Trocknen.
- Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger zum Reinigen, da dies der Imprägnierung des Markisentuchs schadet.

## AUFBEWAHRUNG

- Wird die Markise eine längere Zeit nicht benutzt, empfehlen wir, dass sie von den Konsolen abgebaut und an einem geeigneten Platz aufbewahrt wird.
- **ACHTUNG!** Für den Abbau sind mindestens zwei Erwachsene erforderlich.
- Achten Sie darauf, dass das Markisentuch vor Aufbewahrung trocken ist.
- Fahren Sie die Markise vollständig ein.
- Binden Sie die Arme der Markise fest, sodass sie nicht ausfahren kann. Ansonsten kann die Markise beschädigt werden. Verwenden Sie die Sicherheitsriemen, die die Arme bei der Lieferung gesichert haben.
- **ACHTUNG!** Die Sicherheitsanweisungen müssen auch bei Abbau befolgt werden.
- Bewahren Sie die Markise an einem trockenen und sicheren Platz auf, der für Kinder unzugänglich ist.



## TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V~50 Hz
Leistung	230W
Empfohlener Neigungswinkel	Mindestens 14 Grad
Schutzklasse	Klasse II
Feuchtigkeitsbeständigkeit, Motor	IPX4 (Kann draußen im Regen stehen. Ein Fehlerstromsicherheitschalter wird jedoch für alle elektrischen Geräte, die im Freien verwendet werden, empfohlen).
Lärmpegel	Weniger als 70dB(A)

## FERNBEDIENUNG

Spannung	12V
Signalfrequenz	433,92MHz±100KHz
Signalstärke	10mW
Reichweite	Bis zu 100 im Freien und 15 m im Haus

## WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DAS MATERIAL

- Aus Akryl gefertigte Markisenstoffe können trotz ihrer sorgfältigen Verarbeitung Ausbuchtungen oder Knitterfalten aufweisen, die möglicherweise für Defekte gehalten werden könnten. Derartige Erscheinungen können leider nicht vollständig vermieden werden und sind als Striche oder Wellen im Markisenstoff zu erkennen. Dies wirkt sich jedoch weder auf die Funktion noch auf die Haltbarkeit der Markise aus und sollte keinen Grund zur Reklamation darstellen. Farbabweichungen sind möglich.
- Der Acrylstoff hat eine wesentlich längere Lebensdauer und eine bessere Qualität als z. B. Markisen aus Polyester.

## REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



### INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen  
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen  
kokoamista ja käyttämistä!

## Terassimarkiisi moottorilla 3,6 x 2,5 m 4,5 x 3 m

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä käytetään ja pidetään kunnossa tätä käyttöohjetta noudattaen. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

### TURVALLISUUSOHJEITA

- Markkiisit asennetaan rakennuksen ulkoseinään. Ne avataan kaukosäätimen avulla.
- Markkiisi suojaa auringonpaisteelta ja varjostaa. Sitä ei ole tarkoitettu suojaamaan sateelta. Markkiisi on tarkoitettu yksityiseen käyttöön.



**Markkiisia ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi lapset mukaan lukien, joiden fyysisissä tai henkisissä kyvyissä on puutteita tai joilla ei ole kokemusta tällaisten laitteiden käyttämisestä tai he eivät osaa käyttää niitä, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ei valvo heitä tai anna heille ohjeita. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki markiisilla.**

- Älä anna lasten leikkiä kaukosäätimellä.
- Tarkista säännöllisesti, että markiisin tasapaino on säädetty ja että sähköjohto ei ole vaurioitunut. Jos sähköjohto vaurioituu, sen vaihtaminen on annettava valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi. Älä käytä markiisia, jos se on vaurioitunut.
- Irrota sähköpistoke sähköpistorasiasta ennen markiisin pitämistä kunnossa tai sen lähellä sijaitsevan ikkunan pesemistä.
- Henkilövahinkojen vaaran vuoksi älä tee muutoksia markiisin muotoon tai rakenteeseen.
- Ohjauslaite on asennettava näkyvälle paikalle.
- Älä sytytä avotulta tai grillaa markiisin alla.



#### **VAROITUS!**

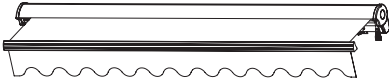




**Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.**

- Markkiisin asentaminen edellyttää teknistä osaamista. Älä asenna markiisia itse, jos et ole varma siitä, voidaanko markiisi asentaa halua maasi paikkaan, jos et ymmärrä käyttöohjetta tai joitain se osia, jos sinulla ei ole tarvittavia työkaluja tai jos et omaa tarvittavaa teknistä osaamista. Pyydä tällöin apua pätevältä asentajalta.
- Markiisi on kookas ja raskas. Siksi markiisin siirtämiseen ja kokoamiseen tarvitaan vähintään kolme aikuista. Älä yritä asentaa markiisia itse. Jos markiisi putoaa, se voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai laajamittaisia omaisuusvahinkoja.
- Pidä lapset ja kotieläimet kaukana, kun markiisi asennetaan ja sitä säädetään.
- Varmista, että kädet ovat puhtaat asentamisen aikana. Muutoin kangas ja kehys voivat likaantua.
- Käyttäminen pakkasella saattaa vaurioittaa markiisia.
- Markiisi täytyy rullata kokonaan sisään sateella tai kovalla tuulella.
- On kiellettyä kiivetä markiisia pitkin ylös tai ripustaa markiisiin esineitä.

## PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki osat ja että ne ovat ehjiä. Älä asenna markiisia, jos jokin sen osa on vahingoittunut tai puuttuu. Ota tällöin yhteys jälleenmyyjään.

**HUOMIO!** Seinäkiinnikkeiden pultit eivät sisälly toimitukseen. Kysy ammattilaiselta, millaiset pultit sopivat juuri sinun seinääsi.

		4,5x3 m 3,6x2,5 m
Markkiisikasetti		x 1
Veivikampi		x 1
Seinäkiinnike		x 3
Kaukosäädin		x 1
Säätötyökalu moottoria varten		x 1

Asennuksessa tarvitaan seuraavia työkaluja (eivät sisälly toimitukseen):



Porakone



Mittanauha



Hylsyavain

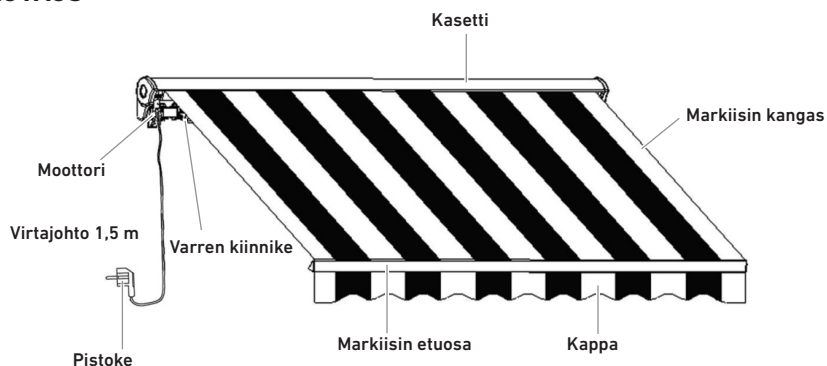


Ristipääruuvitaltta



Vesivaaka

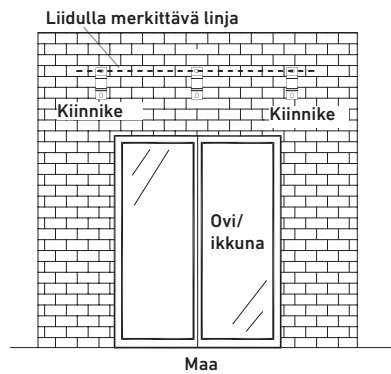
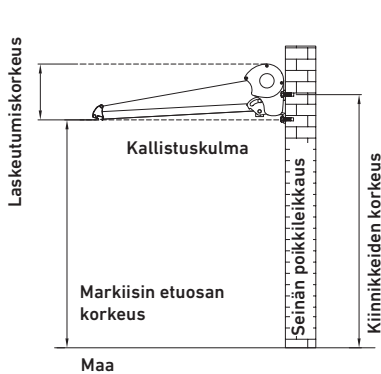
## KUVAUS



## KOKOAMINEN

- Markiisin asentamisessa tarvitaan vähintään kolme henkilöä. Jos et ole varma markiisin asentamisesta, pyydä apua ammattilaiselta.
- Aseta kaikki osat markiisin asennuspaikan lähelle. Tarkasta, ettei mitään osia puutu.
- Varmista, ettei markiisin asennuspaikan lähellä ole lapsia eikä kotieläimiä. Esille laitetut osat ja työkalut voivat muutoin aiheuttaa loukkaantumisia.
- Poista markiisi varovasti pakkauksesta. Poista kaikki muovisuojukset ja -pussit.  
**Huomaa, että markiisi voi kaatua, kun sitä poistetaan pakkauksesta.**
- Poista suojakalvo ennen markiisin asentamista. Kalvon tarkoitus on suojata markiisin väriä ennen sen asentamista.
- Aseta markiisi paikkaan, jossa se ei voi vaurioitua eikä likaantua.
- Kun valitset markiisin asennuskorkeuden, ota huomioon markiisin kallistuskulma.
- Suosittelemme kallistuskulmaksi 14 astetta.

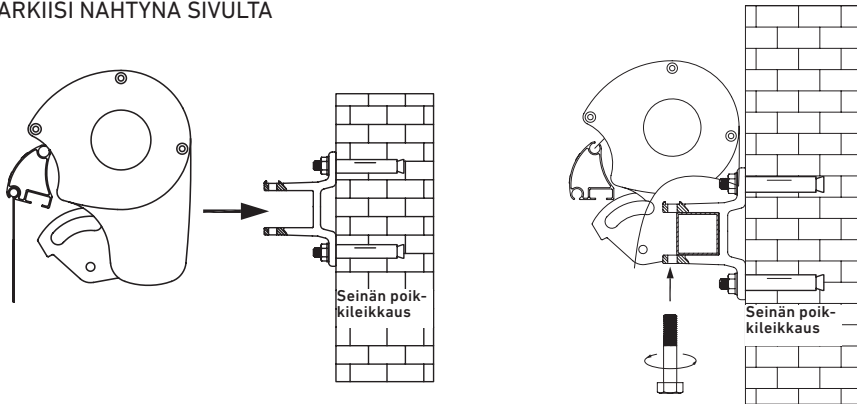
- Markiisi voidaan asentaa kattoon, mutta silloin asentaminen on annettava ammattilaisen tehtäväksi.
- Kun korkeus on valittu, merkitse korkeus linjan avulla käyttämällä vesivaakaa.
- Linjan tulee olla suora.
- Seinäkiinnikkeiden aukkojen on kohdistuttava toisiinsa sekä vaaka- että pystysuorassa.
- Kaikki seinäkiinnikkeet on käytettävä. Seinäkiinnikkeet on asetettava varsien kiinnikkeiden lähelle keskelle 4,5 x 3 metrin ja 3,6 x 2,5 metrin kokoista terassimarkiisia.
- Merkitse seinään porattavien reikien paikat.
- Kun poraat reiät, käytä seinään soveltuvaa poranterää ja porakonetta. Jos et ole varma siitä, mitä poranterää on käytettävä, kysy neuvoa ammattilaiselta.
- Kiinnitä seinäkiinnikkeet seinään käyttämällä seinään soveltuvia pultteja. Jos et tiedä varmasti, mitkä pultit soveltuvat seinääsi, kysy neuvoa ammattilaiselta.



## MARKIISIN ASENTAMINEN SEINÄKIINNIKKEISIIN

- Irrota mutterit ja pultit seinäkiinnikkeistä.
- Kiinnitä neliömäinen palkki seinäkiinnikkeisiin.
- Lukitse markiisi kiinnittämällä pultit ja mutterit seinäkiinnikkeisiin.
- Kiristä mutterit sen varmistamiseksi, että markiisi on kiinnitetty seinäkiinnikkeisiin kunnolla.

### MARKIISI NÄHTYNÄ SIVULTA

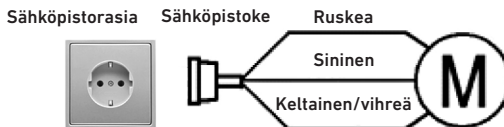


**HUOMIO!** Irrota turvahihna asentamisen jälkeen. Muutoin markiisia ei voi laskea alas. Säilytä hihna. Sitä voidaan käyttää, kun markiisia säilytetään. Jos markiisi asetetaan väärään paikkaan tai asennetaan väärin, voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko. Asenna markiisi itse vain, jos ymmärrät asennusohjeet täydellisesti ja olet varma siitä, että alustana toimiva seinä soveltuu tähän tarkoitukseen. Pyydä tarvittaessa apua pätevältä asentajalta itsesi ja muiden turvallisuuden vuoksi.



## VIRTALIITÄNTÄ

Kaukosäädettävä markiisi on varustettu virtajohtolla, jossa on sähköpistoke. Kun markiisi on asennettu seinäkonsoleihin, yhdistä se maadoitettuun sähköpistorasiaan.



Markiisi on yhdistettävä sähköpistorasiaan, jonka suojausluokka on vähintään IP44. Muutoin aiheutuu sähköiskun vaara. Sinun turvallisuutesi ja muiden turvallisuuden vuoksi on suositeltavaa, että asennetaan vikavirtakytkin. Virheellinen yhdistäminen voi vaurioittaa kaukosäädintä ja/tai moottoria vakavasti. Varmista ennen markiisin käyttämistä, että kaikki liitännät on tehty oikein.



## KÄYTTÄMINEN

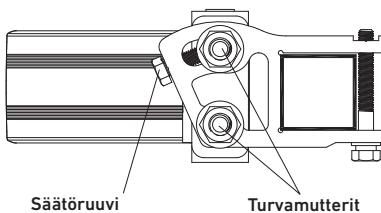
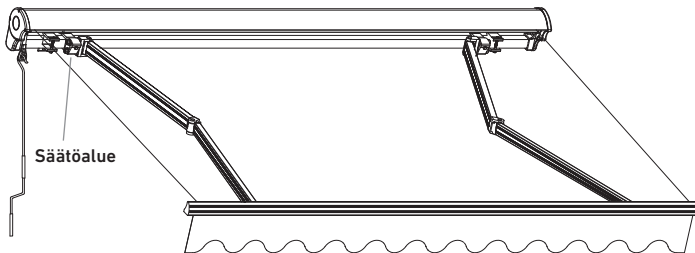
### KALTEVUUSKULMAN SÄÄTÄMINEN

- Kaltevuuskulma on säädetty ihanteelliseksi valmiiksi. Käyttäjä voi kuitenkin säätää kallistuskulmaa alueella 14–30 astetta. Alle 14 asteen kallistuskulmaa ei kuitenkaan saa käyttää, vaikka säätömekanismin rakenne mahdollistaa pienemmän kulman.



**Kun säätöruuvi on saavuttanut päätepisteensä, sen kiertämistä ei saa jatkaa. Älä väännä ruuvia liikaa! Muutoin markiisi voi vaurioitua. Tämä vaikuttaa takuun voimassaoloon.**

- Laske markiisia alaspäin kolmasosa sen koko pituudesta ennen kulman säätämistä.
- Löysennä turvamutterit.
- Voit pienentää kaltevuuskulmaa kääntämällä säätöruuvia myötäpäivään. Voit kasvattaa kaltevuuskulmaa kääntämällä säätöruuvia vastapäivään.
- Kun kallistuskulma on oikea, kiristä turvamutterit.
- Tee samat toimet molemmille varsille, kunnes ne on säädetty haluttuun kulmaan.



Markiisin etuosan tulee aina olla vaakasuorassa. Markiisin etuosassa on vesivaaka, jotta voit varmistaa, että molemmat sivut ovat tarkalleen samalla tasolla. Ilmakuplan on oltava tarkalleen vesivaa'an keskellä.

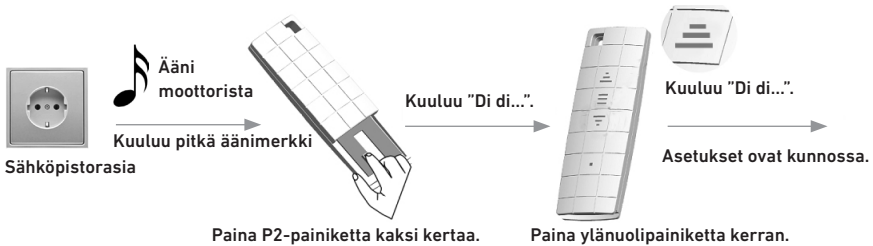
## TOIMINTA

Kaukosäädin ja markiisi toimitetaan synkronoituina. Jos synkronointi on tehtävä, toimi seuraavasti.

1. Irrota moottorikäyttöisen markiisin sähköpistoke sähköpistorasiasta.
2. Työnnä sähköpistoke takaisin sähköpistorasiaan. Moottorikäyttöisen markiisin vastaanottimesta kuuluu muutama vaimea äänimerkki.
3. Paina kaukosäätimen P2-painiketta kaksi kertaa (tämä painike sijaitsee paristokotelon kannen alla pariston vieressä).
4. Paina ylänuolipainiketta kerran.
5. Tämän jälkeen moottorikäyttöisestä markiisista kuuluu muutama vielä muutama vaimea äänimerkki vahvistuksena sen synkronoimisesta kaukosäätimen kanssa.



**VAROITUS!** Paina painikkeita 6 sekunnin kuluessa siitä, kun sähköpistoke on työnnetty sähköpistorasiaan. Kun asetukset määritetään, kaikki aiemmat asetukset poistetaan moottorikäyttöisestä markiisista ja kaukosäätimestä



## OHJAAMINEN KAUKOSÄÄTIMELLÄ

Voit laskea markiisin alas painamalla kaukosäätimen alanuolipainiketta. Voit nostaa markiisin ylös painamalla kaukosäätimen ylänuolipainiketta. Voit pysäyttää markiisin haluamaasi asentoon painamalla pysäytyspainiketta. Markiisin kammassa ei ole pyörivän liikkeen estävää pysäytintä. Markiisin kangas täytyy aina kelata sisään kunnolla, jotta se ei vaurioidu.



- Markiisi on tarkoitettu vain suojaamaan auringolta. Sitä ei käytetä voimakkaalla tuulella eikä vesi-, rae- tai lumisateessa. Nosta markiisi heti ylös tällaisella säällä. Älä anna lasten leikkiä markiisilla.
- Varmista, että markiisin kangas on kireällä. Jos kangas ei kiristy, kun markiisi lasketaan alas, käännä vastapäivään, kunnes markiisin kangas kiristyy.
- Kun markiisi lasketaan alas tai nostetaan ylös, älä koskaan työnnä väliin esineitä tai käsien kaltaisia kehonosia. Puristumisvaara!
- Kun markiisi nostetaan ylös, sen etuosa ei saa painautua kantavaa putkea vasten. Muutoin markiisi saattaa vaurioitua.
- Kun markiisi on säädetty, irrota kampi ja aseta se säilytykseen pois lasten ulottuvilta, jotta he eivät leiki markiisilla.

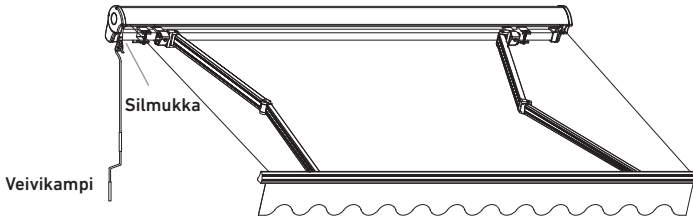


## KÄYTTÄMINEN KÄSIN

Käyttäminen käsin on mahdollista, kun virta on katkennut. Se ei ole mahdollista, kun virta on kytketty.



**VAROITUS:** Toimi varovasti, kun käytät markiisia käsin. Jos jouset ovat väsyneet tai murtuneet, markiisi voi laskeutua alas nopeasti.



Käyttäminen käsin on mahdollista vain kammien avulla. Aseta veivikammen koukku silmukkaan. Voit laskea markiisin kankaan alas kääntämällä myötäpäivään. Voit nostaa sen ylös kääntämällä vastapäivään.



Käyttäminen käsin on tarkoitettu vain varatoiminnoksi sähkökatkoksen aikana. Markiisia ei tule yleensä käyttää käsin. Jos sitä käytetään pitkään käsin, moottori voi vaurioitua. Käyttäminen käsin ei ole sallittua, kun virta on kytketty.

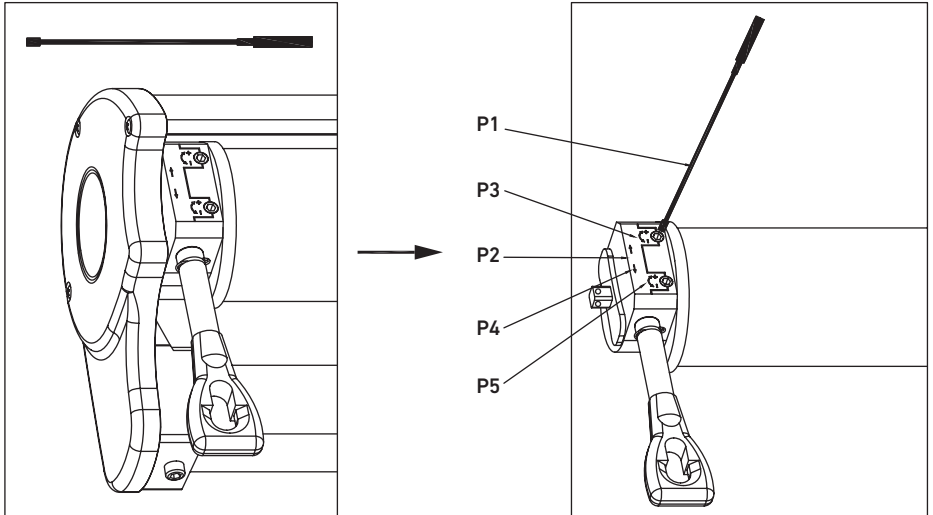
Markiisin kappa on helppo irrottaa, jos markiisi on mieluisampi ilman sitä.






## KUNNOSSAPITO

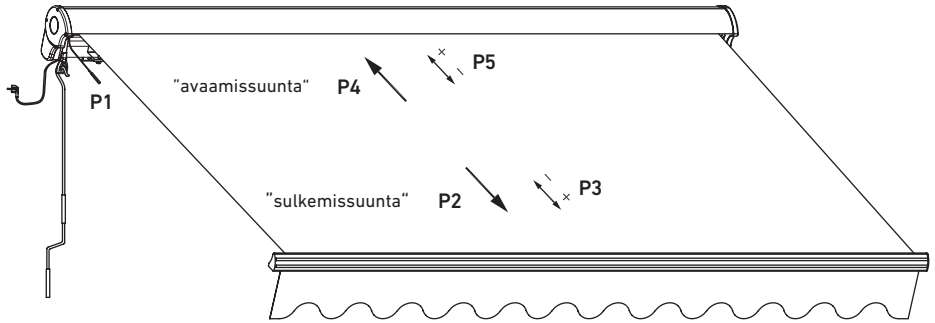
- Säännöllinen kunnossapito on tärkeää markiisin käyttöiän pidentämiseksi ja turvallisuuden vuoksi.
- Vältä markiisin tahriintumista. Kun markiisi kääritään sisään, sen on oltava puhdas ja kuiva. Jos se on käärittävä sisään märkänä, se on laskettava alas mahdollisimman pian, jotta se kuivuu.
- Tarkista säännöllisesti, että markiisin vaijerit eivät ole vaurioituneet. Älä käytä markiisia, jos vaijerit eivät ole hyvässä kunnossa.
- Tarkasta säännöllisesti, että seinäkiinnikkeet ovat kunnolla kiinni.
- Tarkasta ruuvit ja mutterit vähintään kaksi kertaa vuodessa. Jos ne ovat löystyneet, kiristä ne.
- Älä käytä markiisia, jos se on vaurioitunut tai jos sitä ei ole kiinnitetty kunnolla.
- Anna pätevän teknikon korjata se.
- Markiisin liikkuvia osia ei yleensä tarvitse voidella. Jos ne kuitenkin on voideltava, älä käytä öljypohjaisia voiteluaineita.
- Voitele käyttämällä putkella varustettua suihkusuutinta. Voitele kantavan putken pään ja konsolin välinen alue hyvin. Vältä suihkuttamasta voiteluainetta markiisin kankaaseen.

## MOOTTORIN SÄÄTÄMINEN

- Moottori on säädetty tehtaalla, joten markiisia ei tarvitse säätää. Käyttäjä voi kuitenkin säätää moottoria pätevän teknikon avulla.
- Seuraavissa tapauksissa moottoria on säädettävä hieman:
  - Markiisi ei nouse ylös kunnolla
  - Markiisin kangas on löysällä.
  - Moottori ei pysähdy automaattisesti, kun markiisi on nostettu kokonaan ylös.



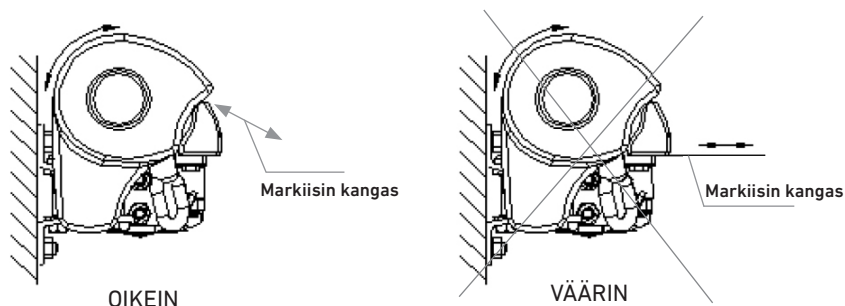
P1		Moottorihjauksen säätöyökalu
P2		Markiisin avaamissuunta
P3		"+" Pidennä avaamisetäisyyttä "-" Lyhennä avaamisetäisyyttä
P4		Markiisin sulkemissuunta
P5		"+" Pidennä sulkemisetäisyyttä "-" Lyhennä sulkemisetäisyyttä



- Aseta säätötyökalu (P1) ylempään rajoitetun säädön aukkoon (P3).
- Kääntämällä myötäpäivään saat katoksen lähemmäs rullaa ja kääntämällä vastapäivään voit lisätä etäisyyttä tukipalkista.
- Aseta säätötyökalu (P1) alempaan rajoitetun säädön aukkoon (P5).
- Kun käännät myötäpäivään, markiisin kangas tulee pidemmälle ulos. Kun käännät vastapäivään, markiisin kangas jää ylemmäksi.
- Jos moottori ei toimi säätämisen jälkeen, odota 30 minuuttia ennen sen käynnistämistä.
- Moottoria ei saa ylikuormittaa eikä käyttää liian usein, jottei moottorin käyttöikä lyhene.
- Pidä moottori etäällä vedestä ja muista nesteistä.



**VAROITUS!** Varmista, että markiisin kangas laskeutuu alas ja nousee ylös telan yläreunasta eikä sen alareunasta.



## PUHDISTAMINEN

- Kehykseen kertyy ajan mittaan pölyä ja likaa. Siksi markiisi on puhdistettava säännöllisesti, jotta sen ulkonäkö pysyy kunnossa.
- Puhdista kehys käyttämällä mietoa suihkutettavaa puhdistusainetta tai veden ja puhdistusaineen seosta.
- Markiisin liikkuvia osia ei yleensä tarvitse voidella.
- Puhdista markiisin kangas miedolla puhdistusaineella, jota on laimennettu kylmällä tai haalealla vedellä. Älä käytä emäksisiä tai happamia puhdistusaineita. Älä käytä luonnonsaippuaa. Anna kankaan kuivua perusteellisesti puhdistamisen jälkeen. Älä kuivaa sitä käyttämällä esimerkiksi hiustenkuivainta tai muuta lämmittävää laitetta.
- Älä puhdista käyttämällä painepesuria, koska muutoin markiisikankaan kyllästys vaurioituu.

## SÄILYTTÄMINEN

- Jos markiisi on pitkään käyttämättä, on suositeltavaa irrottaa se ja säilyttää sitä soveltuvaan paikassa.

**HUOMIO!** Irrottamiseen tarvitaan vähintään kolme aikuista.

- Varmista, että markiisin kangas on täysin kuiva ennen markiisin asettamista säilytykseen.
- Rullaa markiisi kokonaan sisään.
- Kiinnitä markiisin varret, jotta ne eivät irtoa. Jos niin tapahtuu, markiisi voi vaurioitua. Kiinnitys varret käyttämällä mukana toimitettua turvahihnaa.

**HUOMIO!** Purkamisen aikana on noudatettava turvaohjeita.

- Säilytä markiisia turvallisessa ja kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

## TEKNISET TIEDOT

Jännite	230V~50Hz
Teho	230W
Suosittelun kallistuskulma	Vähintään 14 astetta
Suojausluokka	Luokka I
Moottorin kosteudensieto	IPX4 (Voidaan jättää sateeseen. Käytettäessä sähkölaitteita ulkona suositellaan vikavirtakytkintä.)
Melutaso	Alle 70 dB(A)

## KAUKOSÄÄDIN

Jännite	12 voltia
Signaalin taajuus	433,92MHz±100KHz
Signaalin voimakkuus	10mW
Kantama	Ulkona enintään 100 m ja sisällä enintään 15 m

## TÄRKEITÄ TIETOJA MATERIAALISTA

- Akryylistä valmistetuissa teknisissä markiisikankaissa voi huolellisesta valmistamisesta huolimatta näkyä valmistuksen aikana aiheutuneita taitoksia ja rypyjä. Niitä ei voida välttää kokonaan. Ne näkyvät markiisin kankaassa venyminä tai aaltomaisina. Ne eivät vaikuta markiisikankaan toimintaa tai käyttöikään, joten ne eivät oikeuta tekemään reklamaatiota. Väripoikkeamia voi esiintyä.
- Akryylikangas kestää paljon pidempään kuin esimerkiksi polyesteristä valmistettu markiisikangas.

## REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



### TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.

## NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

A series of horizontal dotted lines for writing, arranged in a grid pattern across the page.



ENG

Customer Service Rusta

Consumer contact:

Website:

E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN:

[www.rusta.com](http://www.rusta.com)

[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

SE

Rustas kundtjänst

Konsumentkontakt:

Hemsida:

E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

[www.rusta.com](http://www.rusta.com)

[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

NO

Rustas kundtjeneste

Forbrukerkontakt:

Hjemmesida:

E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

[www.rusta.com](http://www.rusta.com)

[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

DE

Kundenservice Rusta

Kundenkontakt:

Website:

E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN

[www.rusta.com](http://www.rusta.com)

[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

FI

Rustan asiakaspalvelu

Kuluttajapalvelu:

Sivusto:

Sähköposti:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI

[www.rusta.com](http://www.rusta.com)

[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)